

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

### **Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2017. február 15-én 12 órakor megtartott rendes nyilvános üléséről**

**Az ülés helye:** Budapest VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal  
Budapest VII. kerület Erzsébet körút 6. I. emelet Ülésterem

**Jelen vannak:** Vattamány Zsolt *polgármester*, Dr. Bajkai István, Hutiray Gyula, Dr. Vető Marietta *alpolgármesterek*,  
Benedek Zsolt, Devosa Gábor, Kismarty Anna, Dr. Kispál Tibor, Moldován László, Molnár István, Nagy Andrea, Németh Gábor, Sólyom Bence, Szücs Balázs, Stummer János, Timár László, Ujvári-Kövér Mónika, Veres Zoltán *képviselők*

Dr. Gotthard Gábor *jegyző*  
Medgyesi Judit *aljegyző*

**Hivatali vezetők:** Bencsik Mónika, Csüllög Szilvia, Fitosné Z. Zsuzsanna, dr. Hajdu Kitti, Dr. Máté Katalin, dr. Mészáros Zoltán, Szabó György *irodavezetők*,  
Gyulai István, Nyári Petra, dr. Tóth Gabriella *irodavezető-helyettesek*

**Meghívottak:** Sallai László az ERVA Nonprofit Zrt. *vezérigazgatója*  
Mikulás Franciska a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ *igazgatója*  
Zsoldis József az Erzsébetvárosi Szolgáltató Kft. *ügyvezetője*  
Hidvéginé Emődi Tímea az Erzsébetvárosi Üzemeltetési Ingatlanfejlesztési Kft. *ügyvezetője*  
Baranyi Gyula az Erzsébetvárosi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat *elnöke*

**Az ülést vezette:** Vattamány Zsolt *polgármester*

**A jegyzőkönyvet vezette:** Jékli Mariann, Nagyné Szánti Gabriella

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Szép jó napot kívánok! Köszöntöm a megjelent képviselő hölgyeket, képviselő urakat, vendégeinket, hivatal munkatársait. Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2017. február 15-ei rendes ülését megnyitom. Az aláírt jelenléti ív alapján megállapítom, hogy jelen van 17 fő, az ülés határozatképes. A tisztelt képviselők a meghívóval együtt kézhez kapták javaslatomat, a mai ülés napirendjére. Szavazásra teszem fel a napirendi javaslatot. Kérem, szavazzanak! Még a szavazás közben Moldován képviselő úr, ügyrendi, igen, még a szavazás lezárta előtt Moldován képviselő úr, ügyrendi javaslatban jelentkezett. Kérdezem, a szavazás lefolytatásával kapcsolatban van-e az ügyrendi javaslat? Megadom a szót.”

**Moldován László képviselő**

„Köszönöm! Vissza akartam volna vonni egy napirendi pontot, de akkor nem tudom, hogy ezt lehet-e még?”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Ez nem befolyásolja ezt a jelenlegi szavazást.”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő.** (Dr. Kispál Tibor képviselő jelezte, hogy igennel szavazott) **A Képviselő-testület a napirendi pontokat 17 igen szavazattal elfogadta.**

**1/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Napirendi pontok elfogadása -**

*(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy mai ülésén az alábbi napirendi pontokat tárgyalja:

**Javasolt napirendi pontok:**

1. 2016. évi költségvetésről szóló 3/2016. (II. 18.) önkormányzati rendelet módosítása  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
2. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
3. Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelet módosítása  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
4. Az erzsébetvárosi önkormányzati elismerések alapításáról és adományozásuk rendjéről szóló 37/2012. (IX.25.) önkormányzati rendelet módosításáról  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
5. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről  
*Előterjesztő: Hutiray Gyula alpolgármester*
6. A 25/2015. (VI.30.) önkormányzati rendelet felülvizsgálata, valamint ideiglenes bizottság tagjainak megválasztása a fiatal tehetségek pályázatainak elbírálásához  
*Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester*
7. ERVA Nonprofit NZrt. átalakítással kapcsolatos döntések  
*Előterjesztő: Dr. Bajkai István alpolgármester*
8. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának tulajdonában lévő piacokról szóló 9/2015. (III.31.) önkormányzati rendelete módosítása  
*Előterjesztő: Sallai László ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*

9. Seress Rezső zeneszerző emlékét őrző utcai installáció elkészítésére vonatkozó 368/2016. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozat módosítása  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
10. Együttműködési megállapodás megújítása az ELTE Pedagógiai és Pszichológiai Karával  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
11. Budapesti Kereskedelmi és Iparkamarával való együttműködés  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
12. Döntés a KÖFOP-1.2.1-VEKOP-16 kódszámú „Csatlakozási konstrukció az önkormányzati ASP rendszer országos kiterjesztéséhez” című, az Európai Unió által támogatott pályázati felhívással kapcsolatban  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
13. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
14. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. évi munkaterve  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
15. Beszámoló a Polgármesteri Hivatal 2016. évi tevékenységéről  
*Előterjesztő: Dr. Gotthard Gábor jegyző*
16. Döntés a 2017. évi igazgatási szünet elrendeléséről  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
17. Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft-vel kapcsolatos döntések  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
18. 2017. évi közbeszerzési tervek elfogadása  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
19. Az Erzsébet Terv módosítása  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
20. A ruzsinai és a balatonmáriafürdői tábor hozzájárulási díjainak felülvizsgálata  
*Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester*
21. Bölcsődék nyári nyitva tartásának rendje  
*Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester*
22. Óvodákkal kapcsolatos döntések  
*Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester*
23. Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központtal kapcsolatos döntések  
*Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester*

24. Helyettes szülői hálózat működtetésével összefüggésben kötött ellátási szerződés módosítása  
*Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester*
25. A Golgota Keresztény Gyülekezet Egyesülettel kötött téli krízishelyzetre vonatkozó szerződés módosítása  
*Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester*
26. 2016. évi lakásgazdálkodási beszámoló és 2017. évi lakásbérbeadási irányelvek és keretszámok  
*Előterjesztő: Dr. Bajkai István alpolgármester*
27. Önkormányzati vagyonnal kapcsolatos döntések  
*Előterjesztő: Sallai László ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*
28. Egyetértés a 2024. évi nyári olimpiai és paraolimpiai játékok megrendezésére benyújtott pályázat visszavonásával  
*Előterjesztő: Moldován László képviselő*
29. Javaslat a fakivágásokat érintő információk áramlásáról  
*Előterjesztő: Moldován László képviselő*
30. A VII. kerületben lévő oktatási, nevelési, szociális, és egészségügyi intézményekben dolgozó közalkalmazottak és munkavállalók, valamint az önkormányzat hivatalaiban dolgozó köztisztviselők és munkavállalók jubileumi jutalmazási rendszerének kidolgozására  
*Előterjesztő: Szövetség az Európai Erzsébetvárosért Frakció*
31. Határozati javaslat kedvezményes parkolási lehetőség kidolgozására az Ötvenhatosok terén a VII. kerületi lakók számára  
*Előterjesztő: Szövetség az Európai Erzsébetvárosért Frakció*
32. Interpellációk, képviselői kérdések

**Zárt ülés keretében:**

33. Javaslat az „Erzsébetváros Díszpolgára” cím, a „Pro Urbe Erzsébetváros” díj, az „Erzsébetváros Sportjáért” díj, valamint az „Erzsébetváros Mestere” díj adományozására  
*Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester*
34. Szociális ügyekben első fokon hozott döntések ellen benyújtott fellebbezések  
*Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester*
35. A településképi kötelezés ellen benyújtott fellebbezés elbírálása - Budapest VII. kerület, Baross tér 19. szám (32958 hrsz.)  
*Előterjesztő: Hutiray Gyula alpolgármester*
36. Parkolóhely megváltás  
*Előterjesztő: Hutiray Gyula alpolgármester*

37. Döntés az Akácfa Udvar Kft.-vel fennálló jogvita rendezésével kapcsolatban  
Előterjesztő: Dr. Bajkai István alpolgármester

**Vattamány Zsolt polgármester**

„És akkor Képviselő Úr bejelentheti most, melyik napirendet kívánja visszavonni.”

**Moldován László képviselő**

„A 29. napirendi pontot vonnám vissza, mert Jegyző Úr törvényességi kifogással élt. Körül fogjuk járni a témát és meg, megpróbálom újra behozni, de most jelenleg visszavontam ezt a napirendi pontot.”

*A törvényességi észrevétel a jegyzőkönyv 1. számú melléklete.*

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen! Tehát a 29. napirendet az előterjesztő visszavonta.”

**Dr. Kispál Tibor képviselő**

(mikrofon nélkül) „Viszont akkor én meg jelezném, hogy én is elfogadtam a napirendet, csak én láttam, hogy nyomott egy ügyrendit, ezért én nem nyomtam szavazógombot.”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Rendben. Tehát akkor viszont kérem, hogy jelezzük vagy jegyezzük ezt a jegyzőkönyv szerint, hogy Kispál képviselő úr igennel szavazott a napirendre. Viszont Szücs Balázs képviselő úrnak is ügyrendi javaslata van, megadom a szót.”

**Szücs Balázs képviselő**

„Köszönöm a szót Polgármester Úr! Én is vissza szeretném vonni a 30. számú napirendünket, a jutalmazási rendszerrel kapcsolatos előterjesztést. Ezúton is köszönöm a Jegyzői Irodának a megjegyzését. Köszönöm!”

*A törvényességi észrevétel a jegyzőkönyv 2. számú melléklete.*

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm! Tehát a 29. és 30. napirendek visszavonva. A napirend viszont egyhangúlag elfogadva. A napirendi pontok elfogadása után áttérünk azok tárgyalására.”

**1. számú napirend:**

**2016. évi költségvetésről szóló 3/2016. (II. 18.) önkormányzati rendelet módosítása**

Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik az 1. számú napirendi pontunk, a 2016. évi költségvetésről szóló korábbi rendeletünk módosítása tárgyában. Előterjesztőként az előterjesztést nem kívánom kiegészíteni. Az előterjesztést mind a három bizottság tárgyalta. Mind a három bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolta. A napirend vitáját megnyitom. Moldován képviselő úrnak adok szót.”

**Moldován László képviselő**

„Köszönöm a szót! Én két tételre kérdeznék rá, mert lehet, hogy eddig elkerülte a figyelmemet,

*de itt van a kiadások között, forgatási célú belföldi értékpapírok vásárlása 4 milliárd forintért. Én nem emlékszem, hogy ez előttünk lett volna, vagy én mondom, lehet, hogy rosszul emlékszem, de azért megkérdezném, hogy ez micsoda? A másik pedig, hogy van egy 10 millió forintos tétel, tűzfalak előkészítése, alapfelületeinek előkészítése, bádogozás. Erre is rákérdeznék, hogy ez mit jelent, mert én örülnék, ha a növényesítés előtt akarnák előkészíteni a tűzfalakat, de azért szeretnék erről meggyőződni, hogy ezt jól gondolom. Köszönöm!”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„A bádogozással kapcsolatban annyit tudok mondani, hogy amikor tűzfalakat készítünk, úgy próbáljuk meg előkészíteni a tűzfalakat, hogy az eső ne mossa majd le. Voltak olyan problémák, hogy az eső bement az elkészített tűzfal alá, és aztán felvált. Első évben voltak ilyen problémák, azóta ezeket is figyelik a szakemberek és lebádogozzák. Ilyen lebádogozás volt például az Alsó erdőszori iskolának a hatalmas nagy tűzfala, ahol meg kellett csinálni a bádogozást. Ezek fontosak, különben leesnek onnan a felrakott felületek. A 4 milliárd forint pedig ezek azok a lekötések, amelyeket évközben kötünk le, ha bejön egy nagyobb összeg. Ezeket lekötjük, forgatjuk. Ezek minden évben benne vannak. Ezek nem úgy költségvetési tételek, hogy ez 4 milliárd forint plusz bevétel, vagy plusz kiadás lenne, csak az önkormányzatnak vannak ilyen lehetőségei, hogyha tud, mondjuk egy ilyen egy hónapig, két hónapig bizonyos bejött, nagyobb akár fővárosi, akár bármi adóbevételeket forgatni, akkor azt megteszi, hiszen ezzel is néhány millió forintot hozzá tudunk tenni a büdzséhez. Ez erről szól. Igen. Megadom Hutiray Gyula alpolgármester úrnak a szót, és utána jön Moldován képviselő úr második hozzászólásával.”*

#### **Hutiray Gyula alpolgármester**

*„Köszönöm szépen! Én csak annyival egészíteném ki ezt, hogy ez a 4 milliárd, ez, hogyha három hónapokra van diszkont kincstárjegybe, vagy valamilyen módon lekötve, akkor többszöröződik. Tehát már úgy értem, hogy egy-egy milliárd négyszer, az pont négy milliárd. Tehát ez technikai is lehet. Nem állítom, hogy ez van, csak minden ilyen beváltás külön tétel a költségvetésben.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Így van, de a költségvetést magát úgy nem érinti ebből a szempontból, amire Ön gondolt Képviselő Úr, de megadom Képviselő Úrnak a szót.”*

#### **Moldován László képviselő**

*„Jó. Köszönöm! Igen, ezt megértettem, hogy ez összeadódhat, tehát ez nem egy tétel, hanem az év folyamán különböző tételek. Viszont azt azért hadd kérdezzem meg, hogy hol kötjük le ezt az értékpapírjainkat? Mert azért utóbbi időben volt néhány értékpapír cég bukása, én nagyon nem szeretném, ha Erzsébetváros is bukna 4 milliárd forintot.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Semmi ilyen helyen nem kötjük le. Számlavezető banknál tudjuk csak lekötni. Mondhatom azt is, hogy ez az OTP. Köszönöm! Akkor az 1. napirendi ponttal kapcsolatban több hozzászólás nincs. Megállapítom az előterjesztéshez módosítvány nem érkezett. A napirend vitáját lezárom. Szavazásra teszem fel a rendelettervezetet, elfogadásához minősített többség szükséges. Kérem, szavazzanak!”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 13 igen 4 tartózkodással elfogadta.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2/2017. (II.17.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2016. évi költségvetéséről szóló 3/2016. (II. 18.) rendelet módosításáról

(13 igen, 0 nem, 4 tartózkodás)

**A rendelet a jegyzőkönyv 3. számú melléklete.**

## **2. számú napirend:**

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről**

**Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester**

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Következik a 2. számú napirendi pont. Önkormányzatunk rendelete a 2017. évi költségvetésről. Előterjesztőként most nem kívánom szóban az előterjesztést kiegészíteni. Nyilván a hozzászólások függvényében pedig mindenre fogok majd válaszolni. Az előterjesztést minden bizottság tárgyalta. Minden bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja. A napirend vitáját mielőtt megnyitnám, azelőtt azért elmondanám, hogy a módosító indítványokkal kapcsolatban mi a jelenlegi álláspont, az elfogadásukat, az elfogadásukkal kapcsolatban. Hiszen nyilván sok képviselőt ez is érdekel, hogy a beadott módosító indítványa az befogadást nyer-e vagy nem. Benedek Zsolt képviselő úr módosító indítványait befogadom. Kismarty Anna képviselő asszony módosító indítványait befogadom. Molnár István képviselő úr javaslatait, szintén befogadom. Sólyom Bence képviselő úrnak a módosító indítványait befogadom. Itt kétszer szerepel, de kétszer nem fogadom be. Veres Zoltán képviselő úrnak a javaslatait befogadom, ahogy Timár László képviselő úrét is. Ujvári-Kövér Mónika képviselő asszony javaslatát szintén elfogadom. Az MSZP Frakció által tett módosító javaslatok közül, itt számozva 13 módosító javaslatot tettek. Ebből az egy, a hármas, az ötös, a hetes, nyolcas, kilences, tízes, tizenegyes, tizenkettes, tizenhármast azt befogadom. A kettes, négyes, hatost, azt pedig és a tizenegyest, azt most nem. Németh Gábor képviselő úr módosító indítványait szintén befogadom. Nagy Andrea képviselő asszony indítványait befogadom. Moldován képviselő úrnak a négyest fogadom be, a négyes számút. Szücs Balázs képviselő úr igencsak sok módosító javaslattal állt elő. Mindjárt mondom. A tizenötöst és a hetest tudom befogadni, a többit nem. Ezt fontosnak tartottam elmondani még itt a vita előtt és akkor a vitát megnyitom. Hutiray Gyula alpolgármester úrnak adom meg a szót.”

### **Hutiray Gyula alpolgármester**

„Én csak egy kérdésre Molnár képviselő úr 4. számú módosító javaslata, ami térfigyelő kamerákra vonatkozik. Ha ez elfogadásra kerül, hogy akkor kérem, hogy tisztázzuk, hogy az ERI-nek a költségvetésébe kerül be és akkor meg lesz, vagy az Önkormányzat költségvetésébe kerül be és akkor nem tudom, hogy meg lesz, vagy nem lesz meg, mert akkor az egy bonyolultabb élet. Én föltételezem, hogy a Képviselő Úr azt szeretné, hogy ez, ha elfogadja a költségvetést a Képviselő-testület, hogy akkor valósuljon is meg. Ebben az esetben viszont azt kérem, hogy az Erzsébetvárosi Rendészeti Igazgatóság hatáskörébe kerüljön, mert akkor meg tudjuk valósítani. Úgy, mint a tavalyi évben.”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Ezt meg tudom erősíteni, hogy ez így lesz.”

### **Hutiray Gyula alpolgármester**

„Ez az egyetlen egy technikai megjegyzésem. Köszönöm szépen!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Dr. Kispál Tibor képviselő úrnak adom meg a szót.”

### **Dr. Kispál Tibor képviselő**

„Köszönöm szépen a szót! Tisztelt Képviselő-testület! Két kérdésem volna a költségvetésben. Az egyik a Csicsergő Óvodával kapcsolatos. Ugye itt egy összefoglaló táblázatban, mint a korábbi években látjuk az ellátotti létszámot, 2017-re észre lehet venni, hogy jelentős az ellátotti létszám csökkenés. Mi ennek az oka? Tehát, tudom, hogy ez nem költségvetési tétel, így direktbe, de mondjuk érdekelne az, hogy ennek mi az oka. Másik kérdésem pedig a tanoda pályázatra vonatkozik, hogy akkor ennek mi a sorsa? Nem találtam részletesebb anyagot ebből a költségvetésben, holott ez tavaly elfogadásra került. Köszönöm szépen!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Pontosítást kérnék Képviselő Úrtól, mert itt előttem. Ja, igen az ellátottak száma a Csicsergőben 22 fővel csökken. Igaz? Köszönöm! Stummer képviselő úrnak adom meg a szót.”

### **Stummer János képviselő**

„Köszönöm szépen a szót Polgármester Úr! Nekem három sorhoz lenne kérdésem, illetve szeretnék három sorral kapcsolatban további tájékoztatást kapni. Az 5209-es Erzsébetvárosi lakossági szolgáltatások 67 millió 640 ezer forint van ott ebben a sorban. Ez pontosan mit takar? Ugyanez a kérdésem lenne önkormányzati tulajdonú ingatlanok és helyiségek értékesítésével kapcsolatos közvetlen kiadások, itt 29 millió 494 ezer forint, illetve az Erzsébetvárosi turizmussal kapcsolatos feladatok 203 milliós kiadása. Ez mit takar pontosan? Köszönöm szépen!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Egy pillanat, csak jegyzetelem a kérdést. A turizmussal kapcsolatban gyorsan meg is tudom válaszolni. Ugye kapjuk az idegenforgalmi adónak a 4 %-át. Ezeknek az egy részét a turizmusba kell visszaforgatnunk. Tehát most rengeteg olyan tételünk van, amit ebbe a sorba teszünk be. Ez nem azt jelenti, hogy közvetlenül erre költjük el, de ezen a soron kell nyilvántartanunk bizonyos tételeket. Ez a válasz. A 28 milliós kiadás. Ezt megválaszoljuk a napirend végén. Moldován képviselő úrnak adom meg a szót.”

### **Moldován László képviselő**

„Köszönöm a szót! Én is néhány tételre rákérdeznék. A K11 kulturális központ funkcióbővítése 18 millió, meg 66 millióval van tervezve. Ez pontosan mit takar? Haszongépjárművek beszerzése 45 millió forint, ezt is szeretném tudni, hogy mi. MTK 5 és fél millió, ez szokásos, de azért megemlítem nagy nyilvánosság előtt is, hogy hallják. Garay tér 78 millió forint, Klauzál tér 48 millió forint költség. Itt nem egészen értem, hogy miből jön ez. A Garay tér, gyakorlatilag most már 20 vállalkozó van már csak, nem tudom, hogy ez a brutális költség ez mit jelent. És akkor gyorsan a módosítóimról. Kicsit meg vagyok lepve, hogy öt módosítóból csak egyet fogadtak el. Annál is inkább, mert az ötödik például az egy százas ház, önkormányzati tulajdonú ház komplett energetikai, korszerűsítési lehetőségeinek felmérése. Az a tavalyi költségvetésben is benne volt és egyszerűen nem történt meg, tehát a hivatal nem végezte el. Tehát nem egészen értem, hogy akkor miért nem kerülhet be. Még folytatnám, csak azért, hogy a többiek is tudják, hogy mit adtam be, és kérem, hogy azért, a többi képviselőtársam támogassa. Civil szervezeteknek szeretnék még 5 millió forintot előirányozni, ugyanis ha jól emlékszem 9 és fél millió forint van. Ha azt hiszem Veres képviselőtársamnál volt még 2 millió forint, vagy valakinél én azt gondolom, hogy az – akkor az Annánál, bocsánat – akkor is – de a Balázsét sem fogadta el a – tehát 11 és fél milliónál tartunk, az szerintem nagyon kevés. Ami még nagyon fontos, az ingyenes jégkorcsolyapálya. Ezt tavaly is elbuktam vele, aztán nagy meglepetésemre decemberben, meg januárban láttam a Klauzál téren az ingyenes jégkorcsolyapályát. Én nem huzakodni akarok, hanem korcsolyapályát szeretnék. Tehát nekem tök mindegy, nem az én módosítóimra, de megvalósítja a kerületvezetés, avval én elvagyok, de az, hogy nem történik

semmi, miközben Önök megnyitják ezt a jégpályát, ezt én elfogadhatatlannak tartom, az én módosítót, meg rendszeresen leszavazzák. Köszönöm!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen! Gyorsan még Stummer képviselő úrnak még elmondanám a 28 milliós tételt. Ugye döntöttünk a tavalyi évben arról, vagy talán tavaly előtt, hogy 5 millió forintos értékhatár fölött minden ingatlanra kontroll értékbecslést kell rendelni. Például a kontroll értékbecslések számának a megnövekedése, szakértői díjak, ezt tartalmazza ez az összeg. Ezt az összeget kaptuk mi is, hogy erre van igény, nem volt okunk benne kételkedni. Moldován képviselő úrnak ERŐMŰVHÁZ funkcióbővülés. Ugye a Csányi utcai épületnek az átadása után fog bővülni az ERŐMŰVHÁZ-nak a funkciója, és ide kerültek betervezésre a működési költségek. Valószínűleg ezt fedi le, amit a Képviselő úr kérdezett. Haszongépjárművek. Döntöttünk arról, hogy takarítógépeket fogunk venni. Új takarítógépeket. Ezeknek egy része takarítógép, más része pedig haszongépjármű. Tehát kell venni kisplató autótól kezdve, takarítógépet, egyebeket. Ez két részre van bontva, és ennek ez a része haszongépjármű. Tehát ezt az utcán fogjuk majd látni takarítási munkák közben. A Garay térrel kapcsolatban pedig ez az egész költség ez a rezszi, fűtés stb. Ez sajnos ennyi, ettől nem tudunk évek óta megszabadulni. Megadom a szót Devosa képviselő úrnak.”

#### **Devosa Gábor képviselő**

„Köszönöm szépen Polgármester Úr! Technikai jellegű lenne. Itt a módosító indítványok tekintetében Polgármester Úr el kezdte sorolni, hogy melyeket fogadott be. Itt a végén igen behúzott, úgyhogy csak azt kérném, hogy pár módosítót visszamenőlegesen egyeztessünk hátulról. Tehát a 13-as – csak azért kérdezem, mert akkor a többit, hogyha úgy alakul, akkor vissza is vonnánk most azonnal és akkor azt egy későbbi testületi ülésen újra egyeztetés után szeretnénk behozni természetesen. Tehát van egy 13-as.”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Egy pillanat. Igyekszem. Itt van az MSZP Frakció módosítója. Igen, tehát visszafele. Igen, a 13-as igen.”

#### **Devosa Gábor képviselő**

„12-es?”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„12-es igen. 11-es nem.”

#### **Devosa Gábor képviselő**

„10-es. Oké. Onnantól meg van. Jó köszönöm szépen! Akkor én annyit szeretnék mondani, akkor a többi módosítót akkor visszavonnánk, azzal, hogy a soron következő testületi üléseken előzetes egyeztetések után természetesen újra szeretnénk visszahozni és szeretnénk, hogyha a testület döntene róla. Köszönöm szépen!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Közben itt a kollegáim utána jártak a Csicsergő Óvoda létszámcsökkenésének. Aminek nincsen semmilyen oka, amihez nekünk közünk lenne. Egyszerűen ennyien jelentkeztek oda. Tehát nincsen semmiféle olyan szándék, hogy kevesebben jelentkezzenek, se a részünkről, sem az óvodavezetés részéről. Ennyi jelentkező van, ami sajnálatos, hogyha csökken az óvodások száma, hiszen óvodákat bővítünk, próbáljuk korszerűsíteni, hogy vonzóvá tegyük a családok számára Erzsébetvárost. Mindent meg kell tenni majd a következő években is annak érdekében, hogy vonzóvá tegyük a várost a kisgyerekek számára. Szücs Balázs képviselő úrnak adom meg a

szót."

### **Szücs Balázs képviselő**

*„Nem működik a mikrofonom Polgármester Úr, de tudok hangosan is beszélni, szakmai ártalom. Mindenekelőtt szeretném megköszönni a munkát a kerületvezetésnek, külön köszönöm Pénzügyi Iroda vezetőjének és a munkatársainak is a munkát. Ez eddig elmaradt még itt a testületi ülésen és szerintem nagyon fontos azt gondolom, hogy minden évben ez egy nagy munka és ez mindenképpen elismerésre méltó. Összességében és aztán rá fogok térni majd a módosító indítványaimra, összességében, hát, ahogy ezt a művelt angol mondaná, és ez jutott eszembe erről a költségvetésről, hogy „business as usual”, tehát semmi különleges ebben a költségvetésben nincsen. Amit viszont végtelenül hiányolok, azok a jövőképek, stratégiák, koncepciók, de majd a későbbi napirendi pontokon ezt bővebben ki szeretném fejteni, mert ez most már egyre kínosabb. És hát, amit nagyon sajnálok ebben a költségvetésben politikai részről különösen, hogy a költségvetésünknek alig 10 %-át fordítjuk csak lakhatásra, szociális kiadásokra 0,8 %-át, és tehát még csak 1 %-a sincs a költségvetésünknek, amit szociális kiadásokra fordítunk. A civilek támogatására pedig 0,1 %-ot, ami, hát, hogy finoman fogalmazzak a XXI. század második évtizedében azért ez mindenesetre elgondolkodtató. Azonban kiemelném az egyik módosító indítványomat, egészen pontosan az ötöset, és kérem, hogy majd a képviselőtársaimat is, támogassák, ugyanis az Alpolgármester úr most már sorra nyeri az elmúlt hónapokban a közbeszerzési pályázatokat, a Miniszterelnökségtől. Itt most már nagyon sok milliárdról van szó, hogy én itt, ahogy itt a sajtóban is olvasom, úgyhogy kérem, hogy támogassák azt a módosító indítványomat, hogy 20 millió forintos keretösszeggel bízzuk már meg az Alpolgármester Urat, hogy adjon már Erzsébetvárosnak is közbeszerzési tanácsokat, mert úgy látszik, hogyha a Miniszterelnökség ennyire támogatja ezt, akkor erre Erzsébetvárosnak is szüksége van. Úgyhogy kérem képviselőtársaimat, támogassák ezt a módosító javaslatomat! Köszönöm szépen!”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen Képviselő Úr hozzászólását! Elég sok mindent elmondott. Erre majd később reagálnék. Moldován képviselő úrnak adom meg a szót.”*

### **Moldován László képviselő**

*„Köszönöm! Előző hozzászólásomkor lejárt az idő és azért még fel szeretném hívni a figyelmet arra a módosítómrá, amit ugyancsak nem fogadott el a kerületvezetés. Ez a közösségi kert soron lenne és egy külső Erzsébetvárosban egy közösségi kertet szeretnék létrehozni 5 millió forinttal. Tudható, hogy végre a Kis Diófa utcában megnyílt egy közösségi kert, de akkora volt az érdeklődés, akkora volt a túljelentkezés, hogy nagyon sok erzsébetvárosi nem tudott élni a lehetőséggel. Azt gondolom, hogy a közösségi kert nagyon fontos mindenféle szempontból. Nagy szükség lenne rá azt szerintem, hogy külső Erzsébetvárosban is legyen egy ilyen, úgyhogy majd kérem, hogy támogassák! Azt azért megjegyezném, annak viszont nagyon örülök, nagyon sok módosítóban a képviselőtársaim növényesítést támogattak, tehát annak nagyon örültem, hogy ilyen népszerű. Én sokkal radikálisabb növényesítést képzelek el, de mindenképpen fogom őket támogatni. Köszönöm!”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen! Benedek Zsolt képviselő úrnak adom meg a szót.”*

### **Benedek Zsolt képviselő**

*„Köszönöm a szót Polgármester Úr! Szeretném mindenkinek a munkáját, aki a költségvetés szerkesztésében részt vett megköszönni még egyszer. Alapvetően a módosító indítványomban szereplő költségvetési módosító indítványaim azok egy része a választókerületemre, egy része*

pedig általánosságban Erzsébetvárosra irányul. A módosító indítvány elejében arra szeretném kérni képviselőtársaimat, hogy támogassuk a következő évben, vagy ebben az évben a bejárati ajtóknak és a kapualjak, bejárati kapuknak a társasházainknak a bejárati kapujainak és kapualjainak a rendbetételét. Itt jó pár olyan kapualj van, ami szerintem azért nem méltó Erzsébetvároshoz, és szerintem ezzel is foglalkozni kell. Erre tettem indítványt, a módosító indítványomnak az elejében egy 5 millió forintos keretösszeggel, hogy ezzel a társasházi pályázatot, támogatásainkat egészítsük ki. A másik, az magára az ötös körzetre vonatkozó lakossági igény érkezett a Bajza utcából is, illetve máshonnan is, oszlopos növények kihelyezésére. Ezt szeretném, hogy ez meg tudjon valósulni, illetve remélem, hogy ebből a keretösszegeből, ami a módosító indítványomban szerepel el fog jutni esetleg a Damjanich utcai növénykaszettáknak is a felújítására, illetve növényekkel való beültetésére. Kérem, a képviselőtársaimat, hogy ebben támogassanak! Köszönöm szépen!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen! Dr. Bajkai István alpolgármester úrnak adom meg a szót.”

#### **Dr. Bajkai István alpolgármester**

„Köszönöm szépen! Köszönöm szépen a szót Polgármester Úr! Igazából csak azért, mert megszólítottam ezért szólnék hozzá ehhez a napirendi ponthoz. Valószínűleg, azt nem tudom, hogy Szücs képviselő úrnak valamilyen speciális kötődése a személyemhez, de úgy látszik, nem tud úgy képviselő-testületi ülés úgy eltelni, hogy valamilyen módon, némiképpen farizeusos módon intézzen hozzám kérdést. Nyilvánvalóan az előterjesztésének a komolytalanságával ő maga is tisztában van. Tehát picit csodálkozom arra, hogy mindannyiunk idejét, egy fontos kérdésben a képviselő-testület ülésén, költségvetési kérdésben olyannal kell tölteni, amiről Képviselő Úr is tudja, hogy maximum egy, mondjuk önreklámozásnak, vagy valamilyen flancnak tudható be. Mint ismeretes mindig elhatárolódtam attól, hogy valaki politikai tevékenység közben mások magánéletével, vagy éppen magánműködésével foglalkozzon, mint, hogy én sem foglalkozom azzal, hogy Szücs urat, például hányszor és milyen kocsmákban lehet éppen látni nagyon fontos tevékenysége közepette. Tehát nem foglalkozunk ezzel, mert ez a magánéletnek a része, a magánmunkánknak a része. Hogyha egyébként Szücs képviselő urat érdekli, szívesen fogadom ügyvédi irodámban, ahol láthatja azt, hogy hány embernek adunk kenyeret, a szerződéseimből több mint 30 embernek egyébként. Láthatja azt, hogy hány jogász generációt és hány nemzedéket neveltem ki, akik ma nemcsak állami szektorban, hanem a versenyszektorban is ma már vezető beosztásokat töltenek be jogászként és a tevékenységem egyik eredménye, hogy megbízásokat kapok egyébként nemcsak az államtól. Az is egyébként érdekli és érdeklődésre tarthatna igényt, hogy hány gyárat hoztam létre jogi tevékenységemmel segítve ma Magyarországot. Ezt csak azért mondom, mert méltatlannak érzem és bizonyos szempontból úgy is fogalmazhatnék, hogy ilyen komolytalan bejegyzések, ilyen komolytalan indítványok szerintem Képviselő Urat saját magát járatták le, hogyha elfogad tőlem egy tanácsot, akkor ettől inkább óvakodjon, saját magára nézve sokkal rosszabb fényt vet, ha tanácsot adhatok. Egy rövid kérdés, hogyha valaki Képviselő-testület tagja számára megbízást szeretne adni, ezért is komolytalan egyrésztől összeférhetetlen lenne, másodsorban pedig nyilvánvalóan nem ez volt az előterjesztés célja. Jogi nyelven úgy is fogalmazhatnék, hogy valódi szándék nélküli szerződéskötés, hogy ez egyébként semmisséget eredményez. Csak szintén tanácsként mondom tisztelt Képviselő Úrnak. Egyébként egy ilyen szerződéskötéshez két fél kell. Nem kereste meg irodánkat Képviselő Úr, hogy ilyen szándékai lennének. Köszönöm szépen!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen a hozzászólásokat! Miután van még jelentkező Timár László képviselő úrnak megadom a szót.”

### **Timár László képviselő**

„Köszönöm szépen! Az én módosítással kapcsolatban, én inkább a racionális és jól átgondolt, nem pedig a kampányszerű növényesítésnek, zöldesítésnek vagyok a híve, hiszen ez a kis terület ez nagyon-nagyon struktúrájában bonyolult, tehát nem növényesíthetünk eszetenül, hanem a helyi lehetőségeket kihasználva. És én azt gondolom, hogy se az önkormányzat hivatala se a képviselők részéről föl sem merül soha az, hogy fákat vágjunk ki, esetleg pillanatnyi hangulatunknak megfelelően. Én azt gondolom, hogy minden négyzetcentiméterét itt a területnek, ami zöldesítésre alkalmas, vagy egyáltalán a zöldterületek gondozásával kapcsolatos, azt mindig jól átgondoltan végezzük. Az én két előterjesztésem is ennek a szolgálatában áll. És én azt gondolom, hogy itt senki nem gondolja másként, hogy Erzsébetváros zöldesítése nagyon fontos, de nem mindegy, hogy hogy. És akkor, van is ha több a fa, akkor van mihez kikötni magunkat, de én azt gondolom, hogy nem ez a cél, hanem az a cél, hogy minél zöldebb legyen Erzsébetváros persze még egyszer mondom, a lehetőségekhez képest. Tehát, az egyik az, hogy politikai célra használja az ember, a másik az, hogy tényleg valóban Erzsébetvárosnak a szépülése, épülésének szándéka áll a háttérben. Ez egy nagyon fontos különbség. Köszönöm szépen!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Németh Gábor képviselő úrnak adom meg a szót.”

### **Németh Gábor képviselő**

„Köszönöm szépen a szót Polgármester Úr! A 2017. évi költségvetéshez négy módosító indítványt nyújtottam be, melyből három indítvány közvetlenül a választókerületemet, a negyedik pedig teljes Erzsébetvárost érinti. Mint, ahogy azt a köznyelv is használja a Király utca, a legpestibb utca, azonban, ha végig sétálunk a Király utca belső szakaszán sok helyen igen elkészerítő a látvány. Üres, lepusztult üzlethelyiségekkel találkozunk, ebben a turisztikailag talán leglátogatottabb területen. Módosító indítványom ezen a lehangoló összképen kíván változtatni. A második indítványommal a Klauzál tér éjszakai rendjét érintem. A megnövekedett belföldi és külföldi turistaforgalom révén több esetben is tapasztalható volt, hogy a Klauzál téren az esti, éjjeli, vagy a hajnali időszakban, nem kívánatos tevékenységek folynak, amivel a lakók nyugalmanak megzavarása és a környezet szennyezése valósul meg. Módosító indítványom szerint a nyári időszakban állandó éjszakai őr jelenléte a Klauzál téren orvosolhatja ezt a problémát. A harmadik módosító indítvány belső Erzsébetváros egyik olyan utcájáról szól, amely évtizedekig el volt hanyagolva, bár ennek van pozitív vonatkozása is, hogy nem lett még elrontva, így egy megfelelő koncepció kidolgozásával, a lakók egyetértésével egy budapesti viszonylatban is egyedülálló művészek utcája valósulhat meg. Végül a negyedik indítvány, mely teljes Erzsébetvárost is érinti. Mint tudjuk Erzsébetváros Budapest legkisebb alapterületű kerülete. Sokan az itt lakók közül a kis távolságok, a költséghatékonyság, a parkolási nehézségek vagy csak a sport szeretete miatt kerékpárral közlekednek, melynek tárolása nem minden esetben, vagy nem minden lakóházban megoldott, többször konfliktushelyzeteket vált ki a lakók között. Módosító indítványom megszavazását követően a társasházak, és a 100 %-os önkormányzati tulajdonú épületek lakóközösségei, kerékpártárolók létesítésére pályázhatnak a jövőben. Tisztelettel kérem képviselőtársaim támogatását az általam benyújtott módosító indítványok tekintetében! Köszönöm a szót Polgármester Úr!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen! Dr. Bajkai István alpolgármester úr.”

### **Dr. Bajkai István alpolgármester**

„Köszönöm a szót Polgármester Úr! Pusztán annyiban szeretnék ezzel Képviselő Úr által előterjesztettekhez hozzátenni, hogy az valóban üdvözlendő, hogy Önkormányzat fordítson több

pénzt a saját tulajdonában álló ingatlanokra, és azt, hogy így mondjam és magasabb színvonalon tárja a bérlői jelöltekkel, és egyáltalán a lakosság megfelelő állapotú ingatlanok előtt közlekedjék, és megfelelő állapotban legyenek az ingatlanok. Pusztán, csak szeretném megjegyezni, hogy vannak olyan ingatlanok, éppen ebben a frekventált Király utcában, ahol pillanatnyilag peres eljárás is van folyamatban. Ugye ismert minden képviselőtársam előtt, hogy még a szocialista városvezetés alatt kötött szerződések terheit nyögjük jó néhány perben. Ilyen például a Király utca 25., 27. ügye, ahol az akkori városvezetés úgy kötött szerződést, ezen ingatlanok elidegenítésére, hogy nem határozott meg határidőt a vállalkozó számára az ingatlan kiürítésére. Ebben az ügyben például egy jelentős per folyik az önkormányzat előtt, és jogi kérdés az, hogy egyébként egy elidegenített, meg nem szűnt szerződés esetében hogyan fordítunk olyan ingatlanra, amit valójában másnak odaadtunk és ő perel hennünket, hogy ő ezt szeretné változtatlanul megszerezni. Csak példaképpen mondom, hogy ezek között nem mindegyikre, nem szeretném még véletlenül sem erre utalni, de vannak közöttük ilyenek is Király utca frekventált részén, ezzel az örökséggel is küzdünk, és ezt az örökséget is próbáljuk úgymond rendbe rakni és tisztázni. Ez a bizonyos szempontból nehezebb, mint a módosító javaslatok. Köszönöm szépen!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm! Németh Gábor képviselő úrnak adom meg a szót.”

#### **Németh Gábor képviselő**

„Köszönöm szépen. Alpolgármester Úr! Én ezzel tisztában vagyok. Tehát a Király utca 11., tehát számos olyan önkormányzati tulajdonban lévő, üresen álló nem lakás célú helyiség van, ahová gyakorlatilag bejutási lehetősége csak az önkormányzatnak van. Tehát, ha jól tudom, vélhetően, jó esetben az ERVA-nál vannak a kulcsok. Én azt gondolom, hogyha félre tesszük ezt a jogi anomáliát ebben az esetben is a Király utca összehatásának annyiban tudunk változtatni, hogy amíg perben állnak ezek az ingatlanok addig is, mind a lakók, mind a turisták számára egy élhetőbb területet biztosítsunk. Tehát én azt gondolom, hogy értem, tehát, hogy ott állnak bizonyos ingatlanok, de például a Király utca 11. számban, ami nincs per alatt ott is három darab olyan üzlethelyiség van, aminek az üzletportálja gyakorlatilag szegénytelen, tehát, hogy ezeket is meg lehet változtatni. Király utca 27-ben, ugyan az per alatt álló épület, de ettől függetlenül a kirakatrendezést, én azt gondolom, lehetünk ennyire nagyvonalúak, hogy egy kisebb összeget, vagy egy művészeti tevékenységre ki tudjuk használni. Köszönöm szépen!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Egy rövid, egy nagyon rövid hozzászólás, Alpolgármester Úr.”

#### **Dr. Bajkai István alpolgármester**

„Köszönöm szépen Polgármester Úr! Csak az előbb is jeleztem, hogy összességében maga a céllal egyébként egyetértünk, tehát nincs közöttünk ebben a vonatkozásban semmifajta elvi nézetkülönbség, csak pusztán jeleztem volna, hogy, ha valaki például pert folytat és abban az a kérdés, hogy ez a szerződés érvénytelen, vagy nem érvénytelen, minden olyan beruházás, amit egy ilyen ingatlanra költünk, a perben tett nyilatkozatainkat, álláspontunkat ez befolyásolja. Nem is beszélve arról, hogy egyszer ezt az ügyet például a bíróság, megfelelő döntéseket fog hozni, egyszer majd el kell tudni egymással elszámolni. Tehát még egyszer mondom, a lakosságot nyilván ezek a kérdések kevésbé érdeklik, a perjogi részletek, ez a mi feladatunk megoldani, csak időnként nem egyszerű döntést hozni, hogy melyik ingatlanba tehetünk egyáltalán szabályosan beruházást, vagy melyikben nem. De egyébként az alapelvekkel egyetértünk, félreértés ne essék. Köszönöm!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm! Moldován képviselő úr.”

### **Moldován László képviselő**

„Köszönöm! Csak gyorsan reagálnék Timár képviselőtársam megjegyzésére. Eszetlennek nevezte a növényesítést. Én azt gondolom, hogy ebben a kerületben, ahol, amelyik egy betonzsungel és két-három évvel élünk kevesebbet, mint más kerületekben, zöldfelületekkel, zöldterületekkel jobban ellátott kerületekben. Itt nem lehet semmi növényesítést eszetlennek nevezni, de ez az én álláspontom. Annak viszont örülök, hogy a fához láncoljuk magunkat, azt mondta Timár képviselőtársam, tehát akkor valószínűleg jön velem a következő alkalommal, mert, hogy többes szám első személyben mondta. Köszönöm szépen!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen! Azért képviselőtársaimnak szeretném jelezni, költségvetési vitán vagyunk, tehát kialakulnak ilyen beszélgetések, ez jó és érdekes, csak. Nem probléma, mert ez azt jelenti, hogy a költségvetéssel minden rendben van. Timár képviselő úrnak adom meg a szót.”

### **Timár László képviselő**

„Köszönöm szépen a szót! Moldován úr! Én csak egy mondatban felelek. Én azt szeretném, ha képviselőként nem politikai törekvéseire használná föl képviselői mandátumát, hanem valóban egyszer azt látnánk, hogy Erzsébetvárosnak a sorsával foglalkozna. Köszönöm szépen!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen! Nincs több hozzászóló, a napirend vitáját lezárom. Azt gondolom, hogy elég sok mindenre sikerült menet közben is válaszolni. Szücs képviselő úrnak a hozzászólását még nem méltattam válaszra, de hosszadalmas választ is tudnék rá adni, de igazából a válasz, majd egybe fog érni az összefoglalóval, amit szeretnék majd elmondani. Szücs képviselő úrnak a hozzáállása érdekes volt, hiszen az első mondatában dicsért és mindenkinek megköszönte a magas színvonalú munkát, majd aztán azt mondta, hogy semmi különleges nincs ebben a költségvetésben, se jövőkép, se stratégia, se koncepció, se hosszú-, vagy rövid távú terv. És ezzel nem igazából tudok egyetérteni, ugyanis azt gondolom, hogy az elmúlt években, az elmúlt hat-hét évben azért Erzsébetváros teljesen átalakult. Teljesen más vélemények vannak ma már Erzsébetvárosról, teljesen más a vonzóerő, teljesen más az imázsa az egész kerületnek és ebben része van ennek az önkormányzatnak is, része van a mindenkori városvezetésnek, nem csak, és kizáróan. Hiszen ennek a kerületnek megvan a sajátos elhelyezkedése. Egy városközpont, ami determinálja azt, hogy ez a város, mire lehet jó, mire viheti, hogyha értő, hozzáértő, jó szándékú emberek vezetik, vagy veszik körül a vezetést. És azt gondolom, hogy büszkék lehetünk mindannyian arra, amit Erzsébetváros az elmúlt években elért. Az, hogy nem lenne jövőképünk, vagy ne lett volna jövőképünk az elmúlt években, azt szeretném elmondani Képviselő Úrnak, hogy az az Erzsébet Terv Fejlesztési Programot végig kell lapozni, egészen 2011-től. Ennek köszönhetően olyan eredményeket értünk el, amit nem tudom, hogy ebben az országban, vagy a környező országokban is fel tud-e mutatni. Az összes óvoda megújult, összes bölcsőde megújult, az összes iskola megújult. Nem kevés erőfeszítésekre, és nem kevés pénzeket tett ebbe az Önkormányzat. Utak, terek, zöldesítés. Idén olyan programjaink lesznek, amik megvalósulnak, játszóház, a 15-ös tömb egy hektáros területének a teljes parkosítása Madách tér, Almássy tér. Tudnám nagyon hosszasan sorolni azokat az előterjesztéseket, amelyeket az elmúlt években itt tárgyaltunk, elfogadtunk, pénzt rendeltünk hozzá. Talán nem is mondtam, az összes orvosi rendelőnkét felújítottuk, azt a rendelőt, amit Képviselő Úr is javasolt a múltkori ülésén, ami egyébként nem volt kötelezettségünk megújítani, az ügyeletet, azt is komoly felújításnak fogjuk alávetni. Nem tudom, hogy ezek így külön-külön, vagy egyben, bárhol, tudunk-e rá példát mondani. Én azt gondolom, hogy nem. Hogyha nem lenne terv, ha nem lenne koncepció, hacsak úgy lógnánk a levegőben, és hoznánk a döntéseket, és csak úgy üzemeltetnénk a várost, és jól működtetnénk a várost, én azt gondolom, hogy az sem lenne túl kevés. De ezen felül ez az

Önkormányzat ez, komoly eredményeket ért el és ezt, ebbe mindenki részes. Tehát ebbe azok is részesek, akik kritikával illetik az Önkormányzat munkáját. Ebbe azok is részesek, akik ide hozzák a tőkéjüket. Nagyon sokan hozzák ide a tőkéjüket, mert a kerület vonzóvá lett az elmúlt években. Én azt gondolom, hogy erőnkhez mérten a szociális kiadások tekintetében is rengeteg olyan összeg szerepel a költségvetésben, ami önként vállalt feladat. Tehát van a kötelező feladat és az önként vállalt. Az önként vállalt, nem egy elenyésző összeg, de felhívám mindenkinek a figyelmét arra, hogy a szociális kiadások azért jó részben átkerültek a járási hivatalhoz. Tehát bizonyos összegek már nem a kerületi önkormányzatokon kerülnek kifizetésre. Ez természetesen csökkentti ezt a szaldót, de attól még ezek az emberek megkapják a nekik járó pénzt. Azon felül, hogy teszünk az emberekért, akik rászorulnak, egész sokat. Az Erzsébetváros Kártya programnak a tavalyi beindítása és felfutásai szerintem egészen jó visszhangot váltott ki egész kerületszerte és van tervünk és van koncepciónk arra, hogy ez hogyan folytatódik tovább, ha a terveket, és a koncepciókat, ahogy Képviselő Úr tette fel a magas labdát, csak én igyekszem megfelelően kezelni és elmondani, hogy azért igenis van ennek a városnak jövője. És itt mondanék köszönetet mindenkinek, aki ebben részt vett. Nem szeretnék egy ilyen díjátadó gálának, nem szeretném díjátadó gálának a hangulatát beidézni, ahol hosszasan, két oldalon keresztül mondják a díjazottak, hogy kinek jár köszönet. Egyrészt ez nem is egy díj, hanem költségvetés, meg a két oldal kevés is lenne. De szeretném elsősorban megköszönni az alpolgármestereknek, akik a saját területükön olyan munkát végeztek egész évben, amely az általuk irányított területnek a költségvetési gazdálkodását megalapozottá tette. Természetesen maximálisan kiemelném az Irodavezető asszonyt, Fitos irodavezető asszonyt, akinek a munkája, és az ő általa összefogott iroda munkája nélkül sokkal nehezebb lett volna egy ilyen típusú költségvetést összerakni. Jegyző Urat, Aljegyző Asszonyt, a Jegyzői Irodát és tudnám mondani sorba az irodákat, de most nem mondanám mindenkét sorban név szerint. És az egyik legfontosabb alkotórésze ennek, maga ez a Képviselő-testület, hiszen ez a Képviselő-testület hozza meg a döntéseket. Ennek a Képviselő-testületnek a döntése nélkül nem lennének költségvetések. Nem lennének költségvetés módosítások, nem lennének olyan rendeletek, amelyekkel tudjuk szabályozni az irányelveinket, nem lennének olyan határozatok, olyan tervek, amelyek el lennének fogadva a jövőre nézve. Nem lett volna Erzsébet Terv. Tehát a képviselők bölcs belátása, hogy ezeket mindig megvitatják, bizottsági üléseken, egymás között, frakcióüléseken és támogatják, vagy éppen valamilyen ok folytán nem támogatják. És köszönöm azoknak, akik módosító javaslataikkal, munkáikkal, akár a kritikájukkal hozzájárultak ahhoz, hogy ez a mai anyag elkészülhetett és szavazhatunk róla, és köszönöm azoknak, akik támogatni fogják, mert így tudunk a választóink szemébe nézni. És szerintem becsülettel és tisztességgel a választóink szemébe tudunk nézni, hogy egy jó költségvetést tettünk le az asztalra. Még egyszer köszönöm mindenkinek és akkor a módosító indítványoknak megszavaztatásával folytatódik a napirendnek a vitája, vagy a vitája már nem, hanem a napirend további része. Tehát az előterjesztéshez beadott módosító indítványokról már szó volt, és azt már rögzítettük, hogy milyen módosító indítványokat fogadok be, mint előterjesztő. Az MSZP Frakció módosító indítványainak az elfogadott részét azt, ugye a befogadottakhoz tesszük, amit nem fogadtunk el, az vissza lett vonva. Tehát akkor szavazzunk a befogadott módosító indítványokról, az összesről. Minősített többség szükséges az elfogadásukhoz. Tehát a befogadott módosító indítványokról akkor szavaznánk. Kérem, szavazzunk!"

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványokat 17 igen szavazattal elfogadta.**

**2/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Módosító indítványok elfogadásáról -**

(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete **elfogadja** Vattamány Zsolt polgármester úr, Kismarty Anna, Nagy Andrea és Ujvári-Kövér Mónika képviselő asszonyok, Benedek Zsolt, Molnár István, Németh Gábor, Sólyom Bence, Timár László és Vercs Zoltán képviselő urak, továbbá Moldován László és Szűcs Balázs képviselő urak, az MSZP frakció által a „*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről*” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványokat az alábbiak szerint:

**Vattamány Zsolt:**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

*Az előterjesztés összeállítását követően módosító indítvány benyújtása vált szükségessé előirányzat-átcsoportosítások érdekében.*

**I.**

- 1. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása K513. Tartalékok előirányzatot 110 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg az „5701 Oktatási, közművelődési és egyéb feladatok” címen az Óvoda Kupa K3. Dologi kiadások előirányzatot azonos összeggel megemelni.*
- 2. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása K513. Tartalékok előirányzatot 1.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg az „5701 Oktatási, közművelődési és egyéb feladatok” címen A Boldog Iskolásévekért Alapítvány részére nyelvtankönyvek beszerzésének támogatása K512. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot azonos összeggel megemelni.*
- 3. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása K513. Tartalékok előirányzatot 250 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg az „5701 Oktatási, közművelődési és egyéb feladatok” címen a Magyar Pedagógiai Társaság könyvkiadás támogatása K512. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot azonos összeggel megemelni.*
- 4. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 8.500 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6201 Központi, irányító szervei támogatás folyósítása” és az „1101 Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ” címen orvostechikai eszközök beszerzésének felhalmozási célú támogatását azonos összeggel, a K64. Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése előirányzatot 6.693 ezer Ft-tal, a K67. Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó előirányzatot 1.807 ezer Ft-tal megemelni.*
- 5. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a K513. Tartalékok előirányzatot 2.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6201 Központi, irányító szervei támogatás folyósítása” és az „1101 Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ” címen egészségfejlesztési pont feladatainak ellátásához működési célú támogatását azonos összeggel, a K1. Személyi juttatások előirányzatot 1.650 ezer Ft-tal, a K2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatot 350 ezer Ft-tal megemelni.*

6. Az „5101 Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal” címen az alábbi K7. Felújítások előirányzatokat javasolom **csökkenteni**:
- a) Dózsa György út 46. szám alatti épület elektromos hálózat, demens ellátás feltételei, nappali tartózkodó helyek felújítását **70.000 ezer Ft-tal,**
- b) Erzsébet körút 6. szám alatti épület napkollektor, fotovoltaikus rendszer létesítése, külső nyílászárók, függőfolyosó felújítását **20.000 ezer Ft-tal,**  
valamint az alábbi K6. Beruházások előirányzatokat javasolom **csökkenteni**:
- c) Erzsébet körút 6. szám alatti épület napkollektor, fotovoltaikus rendszer létesítése, külső nyílászárók, függőfolyosó felújításához kapcsolódó beruházást **45.000 ezer Ft-tal,**
- d) Dózsa György út 46. szám alatti épület elektromos hálózat, demens ellátás feltételei, nappali tartózkodó helyek beruházást **44.300 ezer Ft-tal,**
- e) Magonc Óvoda (Városligeti fasor 39-41.) napkollektor, fotovoltaikus rendszer létesítését **40.000 ezer Ft-tal,**
- f) Wesselényi utca 17. szám alatti épület fotovoltaikus rendszer kiépítését **30.000 ezer Ft-tal,**  
a „6201 Központi, irányító szervei támogatás folyósítása” és az „5101 Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal” címen a felhalmozási támogatást **249.300 ezer Ft-tal,**  
ezzel egyidejűleg a „Erzsébet terv Fejlesztési program” címen ugyanezen felújításokat és beruházásokat azonos összeggel **megemelni.**
7. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot **1.000 ezer Ft-tal** javasolom **csökkenteni,** ezzel egyidejűleg a „6303 Önkormányzati felújítások” címen a Csengery utca 17. szám alatti épület függőfolyosó felújítása K7. Felújítások előirányzatot azonos összeggel **megemelni.**
8. A Rendelet 29. § (2) bekezdése a következő c) ponttal egészül ki:
- c) Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata az önkormányzat tulajdonában lévő közterületen elhelyezett vendéglátó-ipari teraszok működésének rendjéről szóló 46/2012. (XII.17.) önkormányzati rendeletének 4. §-a.

## II.

**KÖFOP-1.2.1-VEKOP-16 Csatlakozási konstrukció az önkormányzati ASP rendszer országos kiterjesztéséhez (benyújtani tervezett támogatási kérelem)**

A KÖFOP-1.2.1-VEKOP-16 kódszámú „Csatlakoztatási konstrukció az önkormányzati ASP rendszer országos kiterjesztéséhez” megnevezésű felhívás (a továbbiakban: Felhívás) az önkormányzati ASP rendszerről szóló 257/2016. (VIII. 31.) Korm. rendeletben foglalt kötelezettségek végrehajtását támogatja az önkormányzatok számára nyújtott csatlakozási források biztosításával. A vissza nem térítendő támogatás összege az állandó lakosság számától függ, így Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tekintetében legfeljebb 9.000.000,- Ft lehet. A támogatás mértéke az összes elszámolható költség 100 %-a.

**A „9124 KÖFOP-1.2.1-VEKOP-16 Csatlakozási konstrukció az önkormányzati ASP rendszer országos kiterjesztéséhez” címen a B65. Egyéb működési célú átvett pénzeszközök előirányzatot 6.840 ezer Ft-tal, B75. Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök előirányzatot 2.160 ezer Ft-tal** javasolom **megemelni,** ezzel egyidejűleg ugyanezen a címen a K1. Személyi juttatások előirányzatot **5.350 ezer Ft-tal,** a K2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatot **1.445 ezer Ft-tal,** a K3. Dologi kiadások előirányzatot **45 ezer Ft-tal,** az Eszközbeszerzés K6. Beruházások előirányzatot **2.160 ezer Ft-tal megemelni.**

### III.

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 476/2016. (XII.15.) számú egyhangúlag elfogadott határozatával akként döntött, hogy az erzsébetvárosi térfigyelő rendszer működtetésében részt vevő rendőrök díjazására irányuló feladatokra a 2017. évi költségvetésében 27.500 ezer forintot biztosít.*

*A vonatkozó megállapodás jelen módosító indítványhoz mellékelt tervezete a BRFK részéről már jóváhagyólag aláírásra került, kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a megállapodás tervezetét szíveskedjen jóváhagyni!*

#### **Határozati javaslat**

*Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a Közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére vonatkozó, a jelen határozat mellékletét képező megállapodást elfogadja és felkéri a Polgármestert a megállapodás - 2017. évi költségvetési rendelet hatályba lépését követő - aláírására.*

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** 2017. március 1.

***Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, a módosító indítványt megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen!***

**Kismarty Anna:**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

*A „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről” tárgyú előterjesztéshez az alábbi módosító indítványt nyújtom be:*

***1. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a Működési kiadások kerete K513. Tartalékok előirányzatot 2.000 ezer Ft-tal javasolom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „7302 Központilag kezelt közművelődési pályázatok és feladatok” címen az Erzsébetvárosi Civil Szervezetek Kerete K513. Tartalékok előirányzatot azonos összeggel megemelni.***

***2. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 6.000 ezer Ft-tal javasolom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6404 Önkormányzati beruházások” címen a Köztéri órák kihelyezése K6. Beruházások előirányzatot 4.500 ezer Ft-tal, a „6107 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre ” címen a Péterfy Sándor utcai Kórház Szülészeti-nőgyógyászat támogatása, betegellátás komfortosítása K84. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre előirányzatot 1.500 ezer Ft-tal, megemelni.***

***Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, a módosító indítványt megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen!***

**Nagy Andrea:**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

*Erzsébetváros Önkormányzatának fontos feladata a közbiztonság javítása és a zöldfelületek növelése.*

*A napirendi ponthoz ezért az alábbi módosító indítványokat nyújtom be:*

**1.) „6404 Önkormányzati beruházások”**

***Javaslom 7,5 millió forinttal megemelni.***

*Oszlopos virágtartók kihelyezése egynyári virággal a Garay utca páros számmal ellátott oldalára (Bethlen Gábor utca – Nefelejcs utca- Hernád utca közötti szakaszra).*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 18. pont Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások” 7,5 millió forinttal csökken.*

**2.) „6404 Önkormányzati beruházások”**

***Javaslom 2 millió forinttal megemelni.***

*1 db térfigyelő kamera beszerzése és beüzemelése:*

*- Hernád utca – Péterfy Sándor utca sarok (háziiorvosi rendelő)*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 18. pont Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások” 2 millió forinttal csökken.*

**3.) „5702 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre” (7. sor)**

***Javaslom 1 millió forinttal megemelni.***

*A Baross Gábor Általános Iskola Erdei Tábor megvalósítására.*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 1 millió forinttal csökken.*

***Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet módosító indítványaim megtárgyalására és elfogadására!***

**Ujvári-Kövér Mónika:**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

*1. Erzsébetvárosban nagy örömmel köszöntünk egyre több 80-90, sőt 100 éves polgárt is, hiszen egyre többen élnek közöttünk az idősebb korosztályból. A csokor virág kedves gesztus, azonban sokkal többet is tehetünk az idősödő lakosságért. A Szépkorúak Akadémiája kezdeményezésem alapján a kerület kiemelt figyelmet szentelhetne ezen korosztálynak is: ingyenes tornázási lehetőséget nyújthatna, számítógépes tanfolyamokon illetve önvédelmi és bűnmegelőzési tanfolyamokon való ingyenes részvételi lehetőséget is biztosíthatna az idősebb korosztálynak. Javaslok erre a kezdeményezésre 6 millió forint költségvetési összeget elkülöníteni.*

*Az előző év költségvetésének vitájakor is éltem már ezzel a javaslatommal, akkor nem nyertem el a Tisztelt Képviselő-testület többségének támogatását.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, ezúttal támogassák módosító indítványomat.*

*2. Javaslatomra két éve elindult Erzsébetváros speciális zajtérképének valamint környezeti hatásvizsgálatának elkészítése. Tudtuk, hogy ezen intézkedések önmagukban nem oldják meg a lakosságot jelentősen terhelő, itt működő kereskedelmi, vendéglátó-ipari- és egyéb szórakoztató tevékenységet folytató vállalkozások által keltett zajproblémákat, de úgy gondolom, a megkezdett munkát idén is folytatni érdemes. Javaslom 6 millió forint elkülönítését.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, támogassák módosító indítványomat.*

### **Határozati javaslat**

*A fenti napirendi ponthoz az alábbi módosító indítványt nyújtom be:*

- 1. A „7201.” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások előirányzat 6.000 ezer Ft-tal csökken, ezzel egyidejűleg az „5203. címszám K337 rovatrend Speciális zajtérkép - környezeti hatásvizsgálat készítése Erzsébetváros zajterhelés felmérésére” előirányzat 6.000 ezer Ft összeggel növekszik.*

**Határidő:** azonnal

- 2. Az „7201” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások előirányzat 6.000 ezer Ft-tal csökken, ezzel egyidejűleg az „5606. címen a K336 rovatrend” kiegészül egy új, 15. sorral „Szépkorúak Akadémiája” névvel 6.000 ezer Ft összegű előirányzattal.*

**Határidő:** azonnal

**Benedek Zsolt:**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

*A „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről” tárgyú előterjesztéshez az alábbi módosító indítványt nyújtom be:*

*A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 8.000 ezer Ft-tal javasolom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6303 Önkormányzati felújítások” címen az Bejárati kapu és kapualjak felújítása K7. Felújítások előirányzatot 5.000 ezer Ft-tal, a „6404 Önkormányzati beruházások” címen a Bajza utcában oszlopos növények kihelyezése K6. Beruházások előirányzatot 3.000 ezer Ft-tal megemelni.*

***Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, a módosító indítványt megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen!***

**Molnár István:**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

*Erzsébetváros Önkormányzatának fontos feladata a közbiztonság javítása, a zöldfelületek növelése és a szociális ellátások fejlesztése, bővítése.*

*A napirendi ponthoz ezért az alábbi módosító indítványokat nyújtom be:*

**1.) „6404 Önkormányzati beruházások”**

***Javaslom 7,8 millió forinttal megemelni, új 19. ponttal kiegészíteni:***

*29 db oszlopos virágtartó beszerzése és kihelyezése a Szövetség utca páros oldalára, a Wesselényi utca és Tivadar utca között.*

***A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 18. pont Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások” 7,8 millió forinttal csökken.***

**2.) „6401 Intézményi beruházások, Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ” K pont Csengery utca 25. Fogorvosi szolgálat telephelye**

***Javaslom 1 millió forinttal megemelni, és a K pontot új 2. sorral kiegészíteni:***

*Röntgen készülék működéséhez éves keret: Agfa Dentus típusú 60 doboz film, 28 liter előhívó folyadék, 28 liter fixáló folyadék biztosítása.*

***A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 1 millió forinttal csökken.***

**3.) „5701/IV. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre”**

***Javaslom 1,2 millió forinttal megemelni, új 17. ponttal kiegészíteni:***

*„Ételt az Életért” Alapítvány támogatása.*

***A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 1,2 millió forinttal csökken.***

**4.) „6404 Önkormányzati beruházások”**

***Javaslom 5 millió forinttal megemelni, új 14. ponttal kiegészíteni:***

*2 db térfelügyelő kamera beszerzése és beüzemelése:*

- Dohány utca – Almássy utca sarok (Almássy utca 2. fal)*
- Alsó erdősor utca – Dohány utca sarok (Alsó erdősor utca 24. fal)*

***A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 5 millió forinttal csökken.***

***Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet módosító indítványaim megtárgyalására és elfogadására!***

**Németh Gábor:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Erzsébetváros Önkormányzatának fontos feladata a köztisztaság javítása, a lakókörnyezet esztétikai javítása.

A napirendi ponthoz ezért az alábbi módosító indítványokat nyújtom be:

**1.) „6404 Önkormányzati beruházások”**

**Javaslom 3 millió forinttal megemelni.**

Király utca belső részén önkormányzati tulajdonban lévő üresen álló utcafronti nem lakás célú helyiségek üzletportáljainak rendbetétele, művészeti, közérdekű célú kialakítása.

A módosítás forrása: **„7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 3 millió forinttal csökken.**

**2.) „6404 Önkormányzati beruházások”**

**Javaslom 3 millió forinttal megemelni, új ponttal kiegészíteni.**

Kis Diófa utca a Művészek Utcája projekt előkészítése, műszaki felmérése.

A módosítás forrása: **„7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 3 millió forinttal csökken.**

**3.) „7306 Központilag kezelt közrendvédelmi, környezetvédelmi pályázatok és feladatok”**

**Javaslom 2 millió forinttal megemelni.**

Társasházak és 100 %-os önkormányzati tulajdonban lévő lakóépületek részére kerékpár tároló kialakítására kiírandó pályázat.

A módosítás forrása: **„7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 2 millió forinttal csökken.**

**4.) „6106 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre”**

**Javaslom 2 millió forinttal megemelni.**

Klauzál téren éjszakai élőerős őrzés megvalósítása a nyári időszakban.

A módosítás forrása: **„7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 2 millió forinttal csökken.**

**Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet módosító indítványaim megtárgyalására és elfogadására!**

**Sólyom Bence:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről” tárgyú előterjesztéshez az alábbi módosító

indítványt nyújtom be:

1. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása K513. Tartalékok előirányzatot 4.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg az „5707 Erzsébetvárosi turizmussal kapcsolatos feladatok” címen az 1956-os Emlékhét K3. Dologi kiadások előirányzatot 3.000 ezer Ft-tal, a „6105 Ellátási szerződések alapján nyújtott támogatások és egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre” címen a Határon túli gyermekek Balatonmáriafürdői üdültetése K512. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 1.000 ezer Ft-tal megemelni.

2. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 4.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6404 Önkormányzati beruházások” címen a Thököly út növényesítése K6. Beruházások előirányzatot 4.000 ezer Ft-tal megemelni.

**Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, a módosító indítványt megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen!**

**Timár László:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről” tárgyú előterjesztéshez az alábbi módosító indítványt nyújtom be:

A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 8.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6404 Önkormányzati beruházások” címen az István utcában tartóoszlopokon növények kihelyezése K6. Beruházások előirányzatot 3.000 ezer Ft-tal, valamint a Planténeres fák kiültetése (István utca, Murányi utca, Marek József utca) K6. Beruházások előirányzatot 5.000 ezer Ft-tal megemelni.

**Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, a módosító indítványt megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen!**

**Veres Zoltán:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről” tárgyú előterjesztéshez az alábbi módosító indítványt nyújtom be:

A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 8.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6404 Önkormányzati beruházások” címen a Köztéri bútorok, padok, kerékpár-tárolók kihelyezése K6. Beruházások előirányzatot 3.500

*ezer Ft-tal, a Köztéri szemetes tárolók kihelyezése K6. Beruházások előirányzatot 1.500 ezer Ft-tal, az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola Kertész utcai épület előtti növényesítés 3.000 ezer Ft-tal megemelni.*

**Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, a módosító indítványt megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen!**

**Moldován László:**

*4. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 5.000 ezer Ft-tal javaslom csökkenteni, ezzel egyidejűleg a „6404 Önkormányzati beruházások” címen a Tűzfalak növényesítése K6. Beruházások előirányzatot azonos összeggel megemelni.*

*Indoklás: E sor is szerepelt a 2016-ös költségvetésben, csak megvalósítására nem került sor.*

**Szücs Balázs:**

*7. Több végzetes kimenetelű baleset és sok sérülés volt az utóbbi időben a Nefelejcs és a Hernád utca között a gyalogátkelőhely hiány miatt a Damjanich utcában. A BKK és a Budapest Közút Zrt. támogatja az új gyalogos átkelőhely létesítését, valamint a környék lakosai is, több mint 1100 aláírás gyűlt össze felhívásomra. Kérem a Képviselő-testület tagjait, Erzsébetváros szabadítson fel forrásokat a gyalogos átkelő létesítésre, rendkívül fontos, hogy minél előbb megvalósulhasson. Javaslom 5 millió forintot erre elkülöníteni.*

*15. Az elmúlt időszakban a Heted7 magazin színvonalas írásaival, a kerületi kulturális élet meghatározó részévé vált. Javaslom az újság támogatását 5 millió forinttal megemelni.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, támogassák módosító indítványomat.*

*7. A „7201.” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások előirányzat 5.000 ezer Ft-tal csökken, ezzel egyidejűleg az 6901 cím kiegészül egy új sorral „Damjanich utcai gyalogos átkelőhely létesítése” névvel 5.000 ezer Ft összegű előirányzattal.*

**Határidő: azonnal**

*15. „5701 Oktatási, közművelődési és egyéb feladatok” 16-os címszámán (12. számú táblázat 2. oldal) Heted7 újság támogatása sort javaslom 5 millió forinttal megemelni.*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 5 millió forinttal csökken.*

**Határidő: azonnal**

**MSZP Frakció:**

**1.) „7303 Központilag kezelt sportpályázatok és feladatok”**

*új sorral egészül ki*

***„Nagycsaládosok és egyszülős családok nyári üdülési támogatása pályázat formájában a Balatonmáriai önkormányzati üdülőben” 1.500 ezer forint***

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 1.500 ezer forinttal csökken*

**3.) „7302 Központilag kezelt közművelődési és pályázati feladatok”**

*új ponttal egészül ki*

*Erzsébetvárosi Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2017 évi programjainak támogatása a mellékelt programterv szerint 5600 ezer forint*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 5600 ezer forinttal csökken*

**5.) „6404 Önkormányzati beruházások”**

*új sorral egészül ki*

*Új gyalogátkelő helyek létesítési munkái (Király u. –Vörösmarty u. kereszteződés) 5 millió forint*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 5 millió forinttal csökken*

**7.) „5701 Oktatási, közművelődési és egyéb feladatok”**

*16-os címszámán (12. számú táblázat 2. oldal) Heted7 újság támogatása sort javaslom 4 millió forinttal megemelni.*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 4 millió forinttal csökken*

**8.) „5702 Sportfeladatok”**

*6-os címszám Lovaglás óvodások részére sort javasoljuk 400 ezer forinttal megemelni.*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 400 ezer forinttal csökken*

**9.) „6404 Önkormányzati beruházások”**

*2. pont Ruzsinai üdülő faházainak bútorbeszerzése sort javasoljuk 2 millió forinttal megemelni.*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 2 millió forinttal csökken*

**10.) „5701 Oktatási, közművelődési és egyéb feladatok”**

*Dologi kiadások 10-es címszám Ingyenes angol nyelvtanfolyam szervezése kerületi lakosok és kerületben dolgozók részére sort javasoljuk 4 millió forinttal megemelni.*

*A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 4 millió forinttal csökken*

**12.) „5606 Egyéb szociális és gyermekjóléti szolgáltatás”**

*7. címsor Munkaerőpiaci felkészítő tréning pályakezdőknek és munkát váltóknak (pályázat és projekt írás) kerületi lakosoknak és kerületben dolgozóknak sort javasoljuk 5 millió forinttal megemelni.*

A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 12 sor” 5 millió forinttal csökken

**13.) „6901 Szociális intézmények és bölcsődék”**

új sorral egészül ki

„Dob utcai Bölcsőde (Dob u. 23. ) játszóudvar utolsó szakaszának kivitelezése”  
7500 ezer forint

A módosítás forrása: „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok 1. pont Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása” 7500 forinttal csökken

**Vattamány Zsolt polgármester**

„És akkor most jönnek, azok, amiket nem fogadtunk el. Ugye Moldován képviselő úrnak van az indítványai között, amit nem fogadtam el. Úgyhogy, megadom a szót egy percben indoklásképpen, mielőbb szavazunk róla.”

**Moldován László képviselő**

„Köszönöm a szót! Tulajdonképpen elmondtam, de azért gyorsan elmondom. A civil szervezetek számára szeretnék 5 millió forintot, egy jégkorcsolyapályát szeretnék 10 millió forintos előirányzattal megszavaztatni, közösségi kertet külső Erzsébetvárosban 5 millió forintos előirányzattal, és egy olyan tétel, ami 2016-os költségvetésben benne volt, egy 100 %-ban önkormányzati tulajdonú ház komplett energetikai, korszerűsítési lehetőségének felmérése, ez 3 millió forint. Én azt gondolom, hogy ezek fontosak, még akkor is, ha Timár képviselőtársam szerint nem Erzsébetváros érdekében tevékenykedem. Én azt gondolom, hogy igen, és kérem, hogy támogassák ezeket a módosító indítványokat!”

**Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm! Én abban egyetértek, hogy ezek fontos dolgok, és akár az év folyamán, ha ezek a témák visszajönnek, visszahozhatjuk, akkor ezekhez majd pénzt is rendelhetünk. Most mindenféleképpen határt kellett valahol szabni, annak, hogy milyen módon tudjuk tovább feszíteni a költségvetés lehetőségeit. Amikor a költségvetést megtervezzük, mindig van benne egy mozgástér. Ennek a mozgástérnek egy részét el tudják vinni a módosító indítványok. Év közben derül ki, hogy a mozgástér nagyobb lesz, vagy kisebb lesz. Azért határoztunk meg, nyilván nem egyedül, hanem leültünk és átbeszéltük a kollegáimmal azt, hogy körülbelül mekkora összegben tudunk módosító indítványokat elfogadni, mert ezeket most biztonságban tudjuk vinni. Amennyiben, a későbbiekben a mozgástér változik, én nem látom a Képviselő Úrnak az indítványai között olyat, amit egyébként zsigerből el kellene vetni, mert abszolút látom a jó szándékot. És nem azért nem támogattam nagyobb összegeket, mert, hogy azok ne lennének teljesen jó dolgok, hanem azért, mert muszáj, vagyok egyfajta határokat szabni annak, hogy ma milyen értékben fogadunk el módosító indítványokat és itt most vannak olyanok, amelyek a határon kívül estek. De ez nem az én ízlésemnek a határára kívül estek, nem a politikának a határára kívül estek, hanem egyszerűen a számoknak a határára kívül estek. Én ezért nem tudom támogatni. De akkor szavazni kell róla. Kérdezem a Képviselő-testületet, hogy Moldován képviselő úr indítványát elfogadják-e, vagy nem?”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványt 6 igen 6 nem 5 tartózkodással nem fogadta el.**

**3/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

- **Módosító indítvány elfogadásáról** -  
(6 igen, 6 nem, 5 tartózkodás)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** Moldován László képviselő úr által „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványt az alábbiak szerint:

### **Moldován László:**

1. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen a Rendkívüli önkormányzati kiadások biztosítása K513. Tartalékok előirányzatot 5.000 ezer Ft-tal javasolom **csökkenteni**, ezzel egyidejűleg a „7302 Központilag kezelt közművelődési pályázatok és feladatok” címen az Erzsébetvárosi Civil Szervezetek Kerete K513. Tartalékok előirányzatot azonos összeggel **megemelni**.

*Indoklás: A civil szervezetek kerete az elmúlt évben végre jelentősebben nőtt, de a most előirányzott összeg gyakorlatilag visszaállítaná a régi, forráshiányos helyzetet.*

2. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 10.000 ezer Ft-tal javasolom **csökkenteni**, ezzel egyidejűleg a „6404 Önkormányzati beruházások” címen az Ingyenes jégkorcsolyapálya létrehozása K6. Beruházások előirányzatot azonos összeggel **megemelni**.

*Indoklás: A kerület környezetében van néhány korcsolyázási lehetőség, de ezek áraik miatt elérhetetlenek a kerületi korcsolyázni szándékozó lakosok jó része számára, akik így télen szabadtéri sportolási lehetőség nélkül maradnak. Ezen a helyzeten segítené javaslatom. A téli korcsolyapályát a többi évszakban más sportágak számára lehetne hasznosítani (pl. football, kézilabda, kosárlabda).*

3. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 5.000 ezer Ft-tal javasolom **csökkenteni**, ezzel egyidejűleg a „6404 Önkormányzati beruházások” címen a Közösségi kert megvalósítása K6. Beruházások előirányzatot azonos összeggel **megemelni**.

*Indoklás: 2016-ban végre létrejött a kerületben is egy közösségi kert, de akkora volt a túljelentkezés, hogy nagyon sok erzsébetvárosi nem tudott élni a lehetőséggel. Érdemes lenne Külső-Erzsébetvárosban is megvalósítani egy közösségi kertet.*

5. A „7201 Központilag kezelt ágazati feladatok” címen az Erzsébet tervvel kapcsolatos kiadások K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot 3.000 ezer Ft-tal javasolom **csökkenteni**, ezzel egyidejűleg ugyanezen a címen Egy száz százalékban önkormányzati tulajdonú ház komplett energetikai korszerűsítési lehetőségeinek felmérése K89. Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre előirányzatot azonos összeggel **megemelni**.

*Indoklás: E sor is szerepelt a 2016-os költségvetésben, csak megvalósítására nem került sor.*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Es akkor jön Szücs Balázs képviselő úrnak az el nem fogadott módosító indítványokra az indoklás egy perchen.”*

### **Szücs Balázs képviselő**

*„Köszönöm a szót Polgármester Úr! Nem gondolom úgy, hogy húznunk kéne tovább az időt, úgyhogy az összesről szeretnék, nagyon-nagyon röviden beszélni. A nyilván az egyházak és civil szervezetek támogatásának a keretét szeretném továbbra is növelni. Nagyon sok program maradt el, különösen a civileknél a forráshiány miatt. Ugyanitt nagyon fontosnak tartom a Jó Hét Civil Korzó támogatását. Már második alkalommal rendezték meg nagyon sikeresen ezt a rendezvényt. Ugyancsak fontosnak tartom, hogy a szociális szövetkezetek és nonprofit kft.-k számára, amelyek a kerületben vannak és nagyon fontos missziót látnak el, egy 10 millió forintos pályázati keretet nyújtsunk. Ugyanúgy nagyon fontosnak tartom, hogy a 2017-es évben nemcsak a reformációt ünnepeljük, hanem több más fontos évforduló is lesz, mint például a zsidók egyenjogúsításáról szóló törvény, vagy a Rabbi Képző Intézet 140. éves évfordulója, Gozsdu Manó. Ez ügyben is szeretnék egy pályázati keretet. Illetőlegesen a fasori Evangélikus Gyülekezet támogatását is kérem Önöktől. Ők a Róth Miksa rózsablakát újítják föl. Ennek az archiválására, illetve bemutatására egy könyv cd és dvd kiadását szeretném kérni Önöktől, 3 millió forint értékben és köszönöm a módosító javaslataimnak a támogatását! Köszönöm szépen!”*

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm szépen! Balázs, ahogy átolvastam a módosító indítványoknak az egésze, az egy 100 millió forintos nagyságrend. Az egy elég erős nagyságrend. Az most nem fér ebbe bele. Az egyházak és a civilekkel kapcsolatban abszolút egyetértünk. Azt tudom mondani, hogy az egyházi pénz, az valószínűleg növekedni fog, minthogy a tavalyi évben is növekedett. Biztos, hogy a tavalyi támogatást el fogja érni. És nem beszélve arról, hogy nemcsak címzetten a költségvetésben ide elfogadott pénzek állnak az egyházak rendelkezésére, hanem folyamatosan vannak olyan egyedi igények, amiket be szoktunk ide hozni, különböző költségvetési módosításokkal, vagy egyedi elbírálás, akár bizottság, akár polgármesteri támogatásból, pár százezer forint, egy-két millió forint mindig meg valahova. Az egyházi támogatásokról tudom, hogy biztosan növekedni fognak. A civilekre ugyanaz vonatkozik, hogy rengeteg olyan civil rendezvényt is támogatunk, ami nem ebből az alapból megy, hanem külön, vagy bizottság, vagy testület elé hozzuk. A fasori gyülekezetnek a törekvését én magam személyesen is támogatom. Nézzük meg, hogy alakul a költségvetésünk, és amikor a következő olyan módosítás bejön, amikor egyházi pénzeket tudunk növelni, én biztos vagyok benne, hogy ez az Önkormányzat fog még arra az ablakra megszavazni pénzt. Most így egészében nem tudnám elfogadni, úgy en bloc az egészet, mert az viszont tényleg az a nagyságrend, az most kezelhetetlen lenne. De vannak ügyek, amiben egyetértünk, és amikben szerintem lesz majd előrelépés, mindesetre így nem tudnám elfogadni, és tartózkodni fogok az elfogadásnál. Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy szavazzon Képviselő Úrnak a módosító indítványáról!”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványt 3 igen 5 nem 9 tartózkodással nem fogadta el.**

### **4/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Módosító indítvány elfogadásáról -**

*(3 igen, 5 nem, 9 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** Szücs Balázs képviselő úr által „Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros

Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványt az alábbiak szerint:

**Szücs Balázs:**

1. A Péterfy Sándor utcai kórház onkológiai osztályán és a szakrendelésen évente 1000-1200 daganatos beteget, köztük rengeteg 7. kerületi embert látnak el Magas szakmai színvonalon, nagy közmegelegedésre. A szakrendelő állapota viszont felújításra és eszközbeszerzésre szorul, melyet az általam javasolt **3 millió forint** részben fedezni tud.

2. Kerületi egyházaink fontos közösség-szervező, prevenciós, szociális munkát végeznek. Az épített örökség, identitásunk megőrzése, hagyományaink ápolása, az örök értékek felmutatása közös célunk kell legyen. Annak érdekében, hogy kerületi vallási közösségeink szociális, kulturális prevenciós programjai a jövőben is akadálymentesen megvalósulhassanak, önkormányzati támogatásukat **5 millió forinttal** való megemelését javaslom.

3. A kerületi civil szervezetek érdekvédelmi, közösség-szervező, értékteremtő munkája Erzsébetvárosban is felbecsülhetetlen értékű. Ahol az állam lehetőségei véget érnek, a civilek feladatai és lehetőségei ott kezdődnek. A velük való egyeztetéseim során újra és újra elhangzott az a tény, hogy a program – és működésre fordítható pályázati lehetőségeik beszűkültek, forráshiány miatt sokszor működésük és programjaik megvalósítása kerülhet veszélybe. Tavaly is nagyon értékes programok maradtak el támogatás hiányában, fontosnak tartom megemelni **5 millió forinttal** a civilekre fordítandó költségvetési összeget.

4. A szociális szövetkezetek és non-profit kft.-k társadalmilag nagyon hasznos missziót látnak el: társadalmilag hátrányos helyzetűeknek adnak lehetőséget, munkát, nem egyszer képzést. Erzsébetvárosban több ilyen szociális szövetkezet van, mely áldásos munkájával mind a kerületünket gazdagítja. Ezen szervezetek számára egy külön pályázati alapot kellene létrehozni, hogy a civil szervezetek amúgy is szűkös pályázati keretét ne terheljük. Erre javaslok **10 millió forintot** elkülöníteni.

5. Bajkai István alpolgármester az elmúlt időszakban sorra nyerte el a Miniszterelnökség tanácsadó tendereit, közbeszerzési és jogi tanácsadásra, sokmilliárd forint értékben.

A Miniszterelnökség 2015 októberében írt ki nyílt közbeszerzést az uniós támogatású pénzeszközök felhasználásához rendelt feladataihoz kapcsolódó közbeszerzési és jogi szakértői tanácsadásra. 2016. május 11-én kötöttek szerződést a nyertes konzorciummal **4,8 milliárd forint** keretösszegben. A tender nyertese többek között Alpolgármester Úr ügyvédi irodája volt. A Miniszterelnökség 2016. április végén jelentette meg ajánlattételi felhívását, miszerint nettó **669,2 millió forintért** keresnek vállalkozót közbeszerzési és jogi szakértői tanácsadásra. 2016. június közepén szerződést kötöttek a közbeszerzést egyetlen ajánlattevőként megnyerő konzorciummal, melynek egyik tagja szintén Bajkai alpolgármester ügyvédi irodája volt. A sikorsorozatban nincs megállás: a Miniszterelnökség által 2016 júniusában kiírt közbeszerzési és jogi tanácsadásra vonatkozó tendert a VP 2016 Konzorcium nyerte **1,87 milliárd forintos** keretösszegű ajánlattal, a konzorcium egy tagja Alpolgármester Úr ügyvédi irodája.

Ha Bajkai István alpolgármester közbeszerzési tudását ilyen komoly összegekkel jutalmazza és ismeri el a Miniszterelnökség és a Kormány, erre Erzsébetvárosnak is szüksége van. Javaslom, hogy **20 millió forint** értékben Erzsébetváros is kössön tanácsadói szerződést Bajkai István alpolgármester úrral.

**6. Erzsébetváros éke és büszkesége a Reformáció Park, sok kerületi lakos kikapcsolódásának helye és a játszótér is népszerű. A reformáció 500 éves évfordulója nagyon jó alkalom arra, hogy a parkot kertészetileg és építészetileg is megújítsuk, szökőkúttal, épített illemhellyel és a reformáció meghatározó személyiségeinek információs tábláival fejlesszük. A megújított park avatása a Reformáció Emlékév egyik kiemelkedő eseménye lehet. Javaslom **10 millió forint** elkülönítését e célra.**

**8. „7305 Központilag kezelt kerület-fejlesztési pályázatok és feladatok” cím Nyílászárócsere pályázat sorát **10 millió forinttal**, Társasházak teherhordó épületszerkezeteinek és épületgépészeti rendszereinek rendeltetését gátló javító munkái (támogatás) sorát **20 millió forinttal**, Gázkizárt társasházi pályázat (támogatás) sorát **10 millió forinttal** javaslom megemelni.**

**9. A 2017-es évben is sok fontos, neves évforduló köszönt ránk.**

*A zsidók egyenjogúsításáról szóló törvényt 1867-ben, 150 éve I. Ferenc József szentesítő aláírásával lépett érvénybe. Az 1867. évi XVII. törvénycikk a hazai zsidóság előtt a társadalmi felemelkedés korábban soha nem látott lehetőségeit nyitotta meg.*

*Fennállásának 140. évét ünnepli az Országos Rabbiképző – Zsidó Egyetem, melyet 1877-ben Budapesten alapítottak, és a világ legöregebb, ma is működő Rabbiképző Intézete.*

*1931-ben Árpád-házi Szent Erzsébet halálának 700. évfordulóján a Szegényház teret, amelyen egy Szent Erzsébet tiszteletére emelt templom áll, a szent legendája nyomán átnevezték Rózsák terére. Művészeti ábrázolásokon jellemzően kenyeret oszt a szegényeknek, leprás beteget fürdet, jótékonykodik. Halálának 810. évfordulója van idén.*

*Gozsdu Manó egy román nemzetiségű, magyar ügyvéd és politikus volt. Miután visszavonult az aktív politizálástól, 1854-ben engedélyt kapott rá, hogy fölparcellázza a Király utcai telket, amelyre később egy sor raktárépületet emelt. Végrendeletének megfelelően 1870-ben létrehozott Gozdsu Alapítvány erre a telekre építette később a Gozdsu Udvar, a román ortodox közösség méltó módon ápolja emlékét.*

*Tisztelt Képviselőtársaim, ezen évfordulók méltó megünnepléséhez egy pályázati alap létrehozását javaslom a Képviselő-testületnek **5 millió forint** értékben.*

**10. A Jó7 Civil Korzó egy új, alulról jövő, közösségi kezdeményezést, melynek célja a VII. kerületi civil szervezetek bemutatásán túl a civil közösségi kezdeményezések, valamint a civil önszerveződés kerületi és belvárosi fellendítése.**

*Az először 2015-ben megrendezett Civil Korzón több mint 40 szervezet vett részt, akik színes programokkal, színpadi produkciókkal és gyermekfoglalkozásokkal várták az érdeklődőket. Ezen kívül számos más kerületi kultúrával, sporttal, egészséges életmóddal foglalkozó egyesület tevékenységét is megismerhettük.*

*Túl azon, hogy olyan szabadidős programokat szerveznek, ami a kerület közösségét formálja, az itt lakókat informálják és megmutatják mindazt a lehetőséget és potenciált, amit a VII. kerület magában rejt.*

*Már két éve sikeres a rendezvény, javaslok **5 millió forintot** elkülöníteni erre a célra.*

11. Tavaly a 2016-os költségvetéshez adtam be azt a módosító javaslatot, ami a kerület bölcsődei, óvodai és a szociális szférában dolgozóknak különített el 3 millió forintot rekreációs célokra. Ezek az emberek méltatlanul keveset keresnek és a béren kívüli juttatásuk rendezése évek óta húzódott a kerület vezetése részéről. Felmérés is készült köreikben, hogy milyen célokra szeretnék felhasználni az összeget. Így közös megegyezéssel több száz munkatárs karácsony körül több ezer forintos Erzsébet kultúra utalványt vehetett át. Ezzel a juttatással kívántuk jelezni, hogy értékeljük és fontosnak tartjuk a munkájukat és köszönjük türelmüket. A 2017-es költségvetésben a Közsféra Rekreációs Alapot szeretném, ha a tavalyi összeghez képest is megemelnék **5 millió forintra**.

12. Erzsébetváros Önkormányzata évente pályázatot hirdet hátrányos helyzetű kerületi gyermekek számára szervezett nyári tábor vagy nyári sport tábor szervezésére. A pályázók köre önkormányzati fenntartású óvodák, az önkormányzat által működtetett iskolák, illetve Erzsébetvárosban bejegyzett civil szervezetek, sportegyesületek, egyházak. A tábor rendkívül népszerű, a kihasználtsága évek óta nagyon magas szintű.

Az elmúlt időszakban több jelzés is érkezett felém, hogy a Balatonmárfürdőn található önkormányzati tábor konyhája felújításra és fejlesztésre szorul. Az ott táborozóknak rendkívül fontos lenne, hogy helyben főzni tudjanak, hiszen ez egyrészt kényelmesebb, másrészt gazdaságosabb megoldás, mintha a gyermekeket étteremben étkeztetnék. A fejlesztés tehát erősen indokolt. Javaslom **5 millió forintot** erre elkülöníteni.

13. A Budapest Bike Maffia nevű szervezet évek óta bizonyította, hogy komoly társadalmi összefogással a társadalmilag nehéz helyzetben lévőkön lehet segíteni. Biciklis aktivistáik rendszeresen visznek adományokból vásárolt élelmiszert a kerületi hajléktalanoknak és rászoruló családoknak. Csak a tavalyi évben több mint 50 ezer adag ételt osztottak ki Erzsébetvárosban és Budapesten, de emellett egy-egy akciójuk alkalmával több száz meleg takarót, lábmelegítőt, polifoamot gyűjtenek és osztanak ki. Sok kerületi nehéz sorsú embernek a nagy hidegek idején is segítséget nyújtottak. Javaslom **3 millió forint** támogatás megszavazását.

14. A fasori evangélikus gyülekezet templomának rózsablakának felújítására jótékonyági gyűjtést, gálaműsort és aukciót szervezett. Úgy látszik, a gyűjtés sikeres lesz, javaslom a felújítás és a gyülekezeti összefogás dokumentálására szolgáló könyv, CD, DVD vagy más kiadvány támogatását. Javaslom **3 millió forint** elkülönítését.

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Minden módosító indítványról valamilyen szinten már szavaztunk, döntést hoztunk róla. Szavazásra teszem fel a módosító indítvánnyal elfogadott rendelet-tervezetet, aminek az elfogadásához minősített többség szükséges. Kérem, szavazzanak!”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 13 igen 4 tartózkodással elfogadta.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 3/2017. (II.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről

(13 igen, 0 nem, 4 tartózkodás)

**A rendelet a jegyzőkönyv 4. számú melléklete.**

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Akkor itt a köszönetnek az a része, hogy a köszönöm szépen mindenkinek, aki ebben a szavazásban részt vett és támogatta a költségvetést, akár javaslatával, akár hozzászólásával, akár szavazatával, mert bármilyen jó szándékú és bármilyen jól felkészült szakemberekkel vagyunk körülvéve, ezek nélkül a szavazatok nélkül a város nem működhetne, úgyhogy köszönöm még egyszer mindenkinek, aki részt vett benne! A harmas napirendi ponttal kapcsolatban szeretném elmondani, hogy azt, mint előterjesztő visszavonom és később a következő ülésre azt visszahoznám, hiszen más egyéb dolgok is kerülnének majd bele abba az SZMSZ módosításba és nem akarnám kétszer egymás után visszahozni.”

### **3. számú napirend**

**Az erzsébetvárosi önkormányzati elismerések alapításáról és adományozásuk rendjéről szóló 37/2012. (IX.25.) önkormányzati rendelet módosításáról**

**Előterjesztő: Vattamány Zsolt polgármester**

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Úgyhogy az eredetileg kiküldött négyes napirendi pontunk lesz a harmas napirendi pont. Önkormányzati elismerések alapításáról és adományozásuk rendjéről szóló rendeletünk módosításának tárgyában. Előterjesztőként nem egészíteném ki. Az előterjesztést a Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság tárgyalta. A bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend vitáját megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett így szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet, elfogadásához minősített többség szükséges. Kérem, szavazzanak!”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 17 igen szavazattal elfogadta.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 4/2017. (II.16.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének az erzsébetvárosi önkormányzati elismerések alapításáról és adományozásuk rendjéről szóló 37/2012. (IX.25.) önkormányzati rendelet módosításáról
---

(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 5. számú melléklete.*

### **4. számú napirend**

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (... ) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről**

**Előterjesztő: Hutiray Gyula alpolgármester**

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„És akkor áttérünk a négyes napirendünkre, ami eredetileg ötös számú volt. Hutiray Gyula alpolgármester úr előterjesztésében. Önkormányzatunk tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről szóló rendeletünk megalkotása tárgyában. Kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e hozzászólni? Igen. Akkor megadom a szót.

#### **Hutiray Gyula alpolgármester**

„Csak egy apróságot szeretnék elmondani. Ugye, az előterjesztésben hangsúlyoztam, hogy az egyik javaslat a Városüzemeltetési Bizottság hatáskörének de facto, igaz, hogy nem túl tág körben, de mégis csak szűkítését jelenti és ebben a kérdésben kifejezetten kértem a bizottság

véleményét, amikor ott napirenden volt, akkor heten voltak jelen. Egy megjegyzés hangzott el, hogy általában nem, konkrétan Moldován képviselő úr, hogy általában nem támogatja a szűkítést, a többi jelenlévőnek nem volt kifogása, úgyhogy így nem érzem azt a magam részéről kötelezőnek, hogy most módosítsam. Tehát azt javaslom, tulajdonképpen arról van szó, hogy a nyári hónapokban három napos, rövid kitelepülések miatt nem érdemes a bizottságot összehívni és ott egyszerűsítjük az eljárást. Egyébként pedig a sokszor kifogásolt visszamenőleges engedélyezéseket oldjuk meg a rendelet-módosítással, a filmforgatások alacsony árait szabályozzuk és egyéb technikai módosítások. Illetve az egész rendeletet egységes szerkezetben újra fogadjuk el. Kérem, a módosítás támogatását!"

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen Alpolgármester Úr kiegészítését! Az előterjesztést a Városüzemeltetési Bizottság tárgyalta. A bizottság tárgyalásra és elfogadásra javasolja. A napirend vitáját megnyitom. Hozzászólásra jelentkezett Moldován képviselő úr. Megadom a szót.”

#### **Moldován László képviselő**

„Köszönöm a szót! Én is nagyon örülök, hogy végre tudtuk kezelni azt az áldatlan helyzetet, hogy a bizottság akkor döntött bizonyos közterület-használati kérelmekről, amikor már tulajdonképpen kész helyzet elé állítva, merthogy tulajdonképpen ketyegett a közterület-használat. Tehát ennek nagyon örülök, hogy ezt végre tudtuk kezelni. Viszont beadtam egy módosító indítványt, merthogy az előterjesztés 1 méter széles teraszt is engedne, illetve vendéglátó előkertet. Én azt gondolom, hogy egy 1 méter széles vendéglátó előkerttel, vagy terasszal semmit nem lehet csinálni, tehát nem életszerű, meg nem felhasználóbarát azt gondolom, hogy egy ilyen szélességű teraszra adjunk engedélyt. Ezért azt célozza a módosító indítványom, hogy minimum másfél méter széles terasz, illetve előkert legyen az a méret, amelyre engedély, közterület-használati engedélyt adhat az önkormányzat. Köszönöm!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm! Dr. Kispál Tibornak adom meg a szót.”

#### **Dr. Kispál Tibor képviselő**

„Köszönöm szépen a szót! Nekem egy kérésem, javaslatom volna Alpolgármester Úrhoz a rendelettel kapcsolatosan, hogy a filmforgatások öt nappal előtte már jelezni kell az érintett utcaszakaszon lakó házaknál, hogy ilyenre majd sor kerül. A parkoló autókkal kapcsolatosan első körben nyilván az ott lévő közlekedés, második körben, viszont én szeretném kérni azt, hogy szerezzünk is érvényt ennek az öt napnak azzal, hogy a mindegy, hogy a közterület-felügyeleteseknek szólni, hogy ezt ellenőrizzék is. Mármint azt például, hogy ki van rakva ez a figyelmeztetés. Lakók sokszor panaszkodnak, hogy ez két nappal előtte nappal, két-három nappal előtte történik meg. A közterület-felügyelet erre, ezt ellenőrzi, akkor lehet, hogy kevesebb ilyen panasz érkezik be hozzám is. Nem tudom máshoz ez jelzésre kerül-e. Köszönöm szépen! Ez egy javaslat volt.”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm! A napirend vitáját lezárom. Megadom a szót Alpolgármester Úrnak válaszára.”

#### **Hutiray Gyula alpolgármester**

„Köszönöm szépen! Kispál képviselő úrnak jelzem, hogy már eddig is számos esetben külön kikötéseket tettünk ezzel a kérdéssel kapcsolatban előzetes tájékoztatás kérdéskörében. Fokozottan akkor igyekszünk ezeket a lakókat részletesen tájékoztatni, amikor, hogy mondjam, nem néhány percen filmrészletek forgatásáról van szó, hanem nagy filmeknek az egy-két napon keresztüli forgatása ad okot a közterületek elfoglalására. Sajnos nem könnyű a helyzet, hogyha

egy sürgősségi kérelem érkezik. Ugyanakkor megtehetjük azt, hogy az egészet elutasítjuk, de ha ez rendszerré válik, hogy az összes ilyen helyzet, sürgősségi kérelmeknél, amit nem mi bírálunk el, hanem a hatóság. Öt nap van az egész eljárásra, tehát ott biztos, hogy az öt napos előzetes tájékoztatást nem lehet betartani. Örülök annak, hogyha azt sikerül elérni, hogy legalább két nappal előre mindenkit tájékoztassanak. De ezen rajta vagyunk és ezt a lehetőségekhez képest lakosságbarátan intézzük. A b. amikor ez nem lehetséges és komoly indokok vannak a megtagadásra, akkor megtagadjuk a hozzájárulást. Ha túl sokszor tagadnánk meg a hozzájárulást, akkor előbb-utóbb a megtagadásunkat kikezdenék, tehát itt azért valamiféle bölcs önmérséklettel kell élni. És a magyar filmiparnak az elismertsége és ennek az egyáltalán anyagi haszna, lecsapódása az egy fontos szempont, tehát némi megértéssel kell ezeket az ügyeket kezelni. De értem a kérést és eszerint járunk el. Moldován képviselő úr módosító javaslatát nem tudom befogadni. Két okból nem tudom befogadni. Egyrészt a minimális teraszméreteknek az 50 %-os növelését azt nem tartom szükségesnek és indokoltnak. Másrészt, ha ezzel a korlátozással élnénk, akkor jelentős bevételkieséssel kellene számolnunk. Harmadrészt nem az lenne, hogy a teraszokat, vagy pontosabban nem az lenne, hogy az ilyen módon kiszolgált emberek számát és az általuk generált forgalmat csökkentenék, vagy nemcsak az lenne, hanem a terasz nélküli utcai alkoholizálásnak adnánk több teret. Úgyhogy, amennyiben egy szimbolikus méretű bővítésre tesz majd egyszer valaki javaslatot már a tilalom tekintetében, azt megfontolhatónak tartom. Ez a törvényi előírásnak az átélése gyakorlatilag a rendeletünknek, de az, hogy másfélszeresére növeljük ezt a távolságot, azt elfogadhatatlannak tartom. Úgyhogy kérem szépen, hogy az eredeti rendeletet tessék támogatni! Köszönöm!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm! Moldován képviselő úrnak majd meg fogom adni a szót. De nem a napirenden belül, hanem mint módosító indítvány indoklása címen, hiszen Moldován képviselő úr ugye, tett módosító indítványt. Így tudom megadni a szót egy percben indoklásra.”

#### **Moldován László képviselő**

„Köszönöm! Hutiray úr nem értünk egyet, mert az, hogy nem tudnának teraszon üldögelni az emberek, akkor közterületen fogyasztának alkoholt. Az vagy így van, vagy nem. Tehát be tudnak menni a vendéglátó helyiségbe és ott is tudják fogyasztani. Én azt gondolom, hogy egy két és fél méter széles járda, ha abból másfél méter marad gyalogosforgalomra és egy méter marad a terasznak, akkor egyszerűen például belső Erzsébetvárosban gyakorlatilag járhatatlan, mint ahogy ezt többször is előfordul, de amiket mondott, hogy miért nem támogatja azok ilyen teoretikus dolgok, vagy igaza van, vagy nem. Szerintem nincsen igaza. Azért mielőtt képviselőtársaim döntenének, felolvasom pontosan, hogy mit szeretnék. Tehát nem adható közterület-használati engedély továbbá, az üzlet homlokzatával érintkező vendéglátó előkert, terasz elhelyezéséhez, ha annak szélessége nem éri el a másfél méter szélességet. Tehát én azt gondolom, hogy, köszönöm!”

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen! Tehát az előterjesztő nem fogadta el a módosító indítványt. Így szavazni kell róla. Kérdezem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy elfogadják-e? Szavazzunk!”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványt 2 igen 7 nem 6 tartózkodással nem fogadta el.**

#### **5/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Módosító indítvány elfogadásáról -  
(2 igen, 7 nem, 6 tartózkodás)**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** Moldován László képviselő úr által „*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének .../2017. (...)* önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványt az alábbiak szerint:

**Moldován László:**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

*Az Ör 12.§ i pontja helyébe a következő i pont lép*

*(12.§. Nem adható közterület-használati engedély továbbá:)*

*i) az üzlet homlokzatával érintkező vendéglátó előkert, terasz elhelyezéséhez, ha annak szélessége – beleértve a vele közvetlenül érintkező, kérelmező által jogszerűen használt magánterületet is – nem éri el az 1,5 méter szélességet;*

***INDOKLÁS:***

*Az eredeti rendelet által előírt 1 méter szélesség annyira csekély, hogy ekkora területen kényelmesen tartózkodni, kulturáltan szórakozni nem lehet.*

***HATÁSVIZSGÁLAT***

***1. A jogszabály társadalmi, gazdasági, költségvetési hatásai***

*A rendelet fenti módosítása a társadalomra pozitív hatást fejt ki, hiszen nagyobb hely áll a vendéglátó előkertben, teraszon a polgárok rendelkezésére, kényelmesebben szórakozhatnak.*

***2. A jogszabály környezeti és egészségügyi következményei***

*A rendelet fenti módosítása környezeti és egészségügyi következménnyel nem jár.*

***3. A jogszabály adminisztratív terheket befolyásoló hatásai***

*A rendelet fenti módosításának elfogadásával plusz adminisztratív terhek nem keletkeznek.*

***4. A jogszabály alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek***

*A rendelet fenti módosításához a szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek fennállnak.*

*Kérem, a tisztelt Képviselő-testületet a módosító indítványt elfogadni szíveskedjék.*

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet, melynek elfogadásához minősített többség szükséges. Kérem, szavazzanak!”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 17 igen szavazattal elfogadta.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 6/2017. (II.17.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről

*(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

*A rendelet a jegyzőkönyv 6. számú melléklete.*

### **5. számú napirend**

**A 25/2015. (VI.30.) önkormányzati rendelet felülvizsgálata, valamint ideiglenes bizottság tagjainak megválasztása a fiatal tehetségek pályázatainak elbírálásához**

**Előterjesztő: Dr. Vető Marietta alpolgármester**

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik az 5. számú napirendi pont. Ideiglenes bizottság tagjainak megválasztása a fiatal tehetségek pályázatainak elbírálásához dr. Vető Marietta alpolgármester asszony előterjesztésében. Szóbeli kiegészítés nincs. Szakbizottság tárgyalta, elfogadásra és tárgyalásra javasolja a napirendet. A napirend vitáját megnyitom. Hozzászóló híján lezárom. Megállapítom az előterjesztéshez módosító indítvány nem érkezett. Szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet. Kérem, szavazzanak!”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 17 igen szavazattal elfogadta.**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 1/2017. (II.15.) önkormányzati rendelete a köznevelési intézményekbe járó tanulók részére biztosított térítésmentes illetve kedvezményes juttatásokról, valamint az erzsébetvárosi fiatal tehetségek támogatásáról szóló 25/2015. (VI.30.) önkormányzati rendelet módosításáról

*(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

*A rendelet a jegyzőkönyv 7. számú melléklete.*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a határozati javaslatot. Kérem, szavazzanak!”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a határozatot 17 igen szavazattal elfogadta.**

#### **6/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Az erzsébetvárosi fiatal tehetségek 2017. évi támogatására benyújtott pályázatok elbírálásának előkészítését végző ideiglenes bizottság tagjainak megválasztása -**

*(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)*

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az erzsébetvárosi fiatal tehetségek 2017. évi támogatására benyújtott pályázatok**

elbírálásának előkészítését végző ideiglenes bizottság elnökének Sólyom Bence képviselőt, tagjainak Stummer János és Szűcs Balázs képviselőt választja meg.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester  
**Határidő:** azonnal

### **6. számú napirend**

**ERVA Nonprofit NZrt. átalakítással kapcsolatos döntések**

**Előterjesztő:** Dr. Bajkai István alpolgármester

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Áttérünk a 6. számú napirendi pontra. ERVA Nonprofit NZrt. átalakításával kapcsolatos döntések, Dr. Bajkai István alpolgármester úr előterjesztésében. Kiegészítés nincs. A Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság tárgyalta. Tárgyalásra és elfogadásra javasolja az előterjesztést. A napirend vitáját megnyitom. Dr. Kispál Tibornak adom meg a szót.”*

#### **Dr. Kispál Tibor képviselő**

*„Köszönöm szépen a szót Polgármester Úr! Kettő kérdésem volna: Római hármas, az előterjesztés római hármas fejezetéből nem volt teljesen egyértelmű számomra, hogy lakások, helyiségek karbantartása, gyorsszolgálati ügyek, ugye két helyen is történnek, vagy hogyan fog megoldódni. Erről ugyan volt egyfajta egyeztetésünk, de itt ez számomra nem volt teljesen egyértelmű. És a másik kérdésem pedig az, hogy itt most ebben az előterjesztésben nem kellett volna a könyvvizsgáló személyével is foglalkozni, vagy rá ér később? Ehhez nem értek egészen pontosan. Ez módosítóban jön majd be? Jó oké, akkor a második kérdés az már nem kérdés. Köszönöm!”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Köszönöm! Molnár István képviselő úrnak adom meg a szót.”*

#### **Molnár István képviselő**

*„Köszönöm szépen a szót! Én a módosító indítvánnyal kapcsolatban kérdezném az előterjesztőt, hogy decemberben született egy megállapodás és utána testületi döntés, ugye az új cég struktúráról, a cégek vezetőiről, fb-kről stb. és ott azt szavaztuk meg, hogy februárban feláll még egy cég, ami még nem alakult meg, ez a piacokat felügyelő cég. És ezzel ugye ellentétes az előterjesztésben azt olvasom, hogy március 1-jétől az ERVA fogja a piacokat üzemeltetni stb. stb. stb. ugye ez pont más, mint amiben megállapodtunk annak idején, hogy ez mi ennek az oka? És mikor alakul meg az új cég? Ezt szeretném megkérdezni.”*

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szűcs Balázs képviselő úrnak adom meg a szót.”*

#### **Szűcs Balázs képviselő**

*„Köszönöm a szót Polgármester Úr! Az előterjesztőhöz lenne azért pár kérdésem, illetve megjegyzésem. Az egyik megjegyzés még a másik napirendhez kapcsolódik. Szóval az Alpolgármester Urat én nem személyesen szoktam kipécézni magamnak, egyszerűen elképesztően gyenge színvonalúak ezek az előterjesztések. A másik két alpolgármester előterjesztéseit meg szoktam szavazni, mert egyszerűen jók, tehát van értelmük. És itt már megint egy olyan előterjesztést voltam kénytelen elolvasni, ami már megint ilyen feltételes módokban beszél, hogy majd egyszer valamikor majd szabályozzuk, majd egyszer megvizsgáljuk és majd egyszer valamikor a bizottság elé állítjuk és majd elé terjesszük. Én ezekkel nem tudok egyre*

inkább mit kezdeni. Arról nem is beszélve, hogy egy újabb módosítót kaptunk megint az ülés előtt, megint három oldalban. Szerintem megint arról szól, hogy az előterjesztés magában rossz. Ha három oldalas módosító javaslatot kell beadni egy testületi ülés előtt, az szerintem megkérdőjelezi ennek a komolyságát, arról nem is beszélve, hogy ez már a 100. módosítás és 100. lökögetése ide-oda cégeknek a tevékenységi köröknek cégekhez. Élő ember már nincs, aki ezt számon tudná követni, hogy akkor pontosan melyik cég, melyikhez is tartozik. Ez ügyben majd írásban fogok én is kérdéssel élni a Jegyző Úrhoz, hátha ő tudja, hogy mondja már meg valaki, hogy akkor melyik cég, mit csinál, mert ez most már tényleg a többedik. És Molnár képviselőtársamhoz szeretnék ez ügyben csatlakozni. Én is kiszúrtam magamnak a piacokat és azt hadd kérdezzem meg, hogy akkor most ez így, hogy van? Köszönöm!"

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm szépen! A napirend vitáját lezárom, és megadom a szót válaszádra Alpolgármester Úrnak.”

#### **Dr. Bajkai István alpolgármester**

„Köszönöm szépen Polgármester Úr! Kispál képviselő úr kérdésére válaszolva, végül is egyetlen lényeges kérdés hangzott el, hogy az egyes funkciók esetleg nem duplikáltak-e véletlenül. Az előterjesztésben egyébként szerintem kiderül, másodsorban pedig erre a rövid válasz, hogy nem minden házat ugyanaz a cég fog kezelni. Például a kizárólag önkormányzati tulajdonú, 100-as házakra ugye más cég fogja ellátni, ugye az egyik cégünk fogja ellátni a feladatot. Ennek az elkülönítésének van szakmai oka. Tehát ezért olvasható viszonylag hasonlóság, de ez nem hasonlóság valójában, hanem mind a két társaság végez ugyanolyan funkciót, csak más házak vonatkozásában, tehát duplikációról nincs szó. A második kérdést akkor, ha jól láttam, akkor Kispál képviselő úr akkor a módosító indítványból megválaszoltak tartja. Piac. Ebben az előterjesztésben nem az szerepel, hogy ezt a piac, önálló funkciójú önálló tevékenységű, önálló költségvetésű piac céget nem szeretnénk megtenni, tehát ez nem egy korábbi ún. megállapodásunk képviselő-testületi döntésünknek a felülírása, vagy ilyen módosítás, hanem ebben csak egy időbeli hatály módosult. Egy ilyen előkészítés, lehetne erről hosszasan értekezni, hogy éppen hány gonddal küzdünk az ERVA átalakítása kapcsán, de nem hangzott el ezzel kapcsolatban kérdés, de nagyon szívesen el is mondom ebből hasznos részleteket a tisztelt képviselőknek, de a lényeg az, hogy ebben csak időbeliséget jelent, márciust és nem mást. Tehát ebbe mondjuk, egy időbeli eltolódást kérünk, hogy időbeli javaslatot teszünk. Meg van ennek sajnos az oka, hogy személyzeti, személyi változások, lejárt szerződések, vagy korábban lejárt szerződések. Nem szeretnék itt a múltat utalni, voltak olyan lejárt szerződések, amelyeket rendbe kellett tenni, vagy nem kerületek meghosszabbításra és ezeket egy cég létrehozásával összhangba kellett hozni. Úgyhogy ennek ez az egyszerű szakmai oka. Remélem, hogy ez a válasz elfogadható, de ez márciuson túl nagyon bízom benne nem fog már módosulni, az én személyes szándékom is volt és az én eredeti előterjesztésem ugye februárról szólt. Bár még nem telt el február, de mi ezt márciusra szeretnénk elindítani. A harmadik kérdés Képviselő Úr kapcsán, nyilván mindenkinek saját szája íze szerint lehet minősíteni egy előterjesztést, hogy azt milyen szakmai színvonalúnak tartja. Módosító indítványok egyébként, ha én jól emlékezem, azok nem kivételesek a VII. kerületi Önkormányzatában, ebben az ellenzéki képviselők is elég gyakran élnek ilyen megoldásokkal. Ennek is volt indoka, hisz a szakmai előterjesztést tudtuk így tovább részletezni, tehát nem egy bűn, nem egy, hogy így mondjam, nem egy rossz dolog valójában, hogyha módosító indítvány érkezik. A terjedelmi oka, terjedelmi oka pedig az, hogyha elolvasta esetleg Képviselő Úr a módosító indítványt, de nem vagyok benne biztos, mert akkor látná, hogy ez a szövegszerű megismétlést az eredeti határozatnak egy egységes szerkezetben. Tehát ezért ilyen hosszú, ezért három oldal, egyébként csak fél oldal lenne, de ez valószínűleg nem tűnt fel a Képviselő Úrnak. Ezt csak azért mondom, hogy ennek ez az egyszerű magyarázata. Én azt gondolom, hogy a szakmai színvonalat azt fémjelzi elsősorban, hogy mi a tartalma. Ennek a

tartalma azt gondolom világos és az is világos, hogy az ERVA finanszírozását nem lehet úgy a továbbiakban szerintem is a cégek finanszírozását a továbbiakban úgy megvalósítani, hogy amíg egy cég adott esetben nem számol el, addig bizonytalanná válik a költségvetése. Ezt a korábbiakban is tárgyaltuk, említettük. Egyetlen egy általam ismert fővárosban működő önkormányzati vagyongazdálkodó cég nem dolgozik így, hogy adott esetben pénzügyi bizonytalanság álljon elő minden negyedévben. Ez az előterjesztés ezt szolgálja. Ennek van egy szakmai oka. Lehet ezt vitatni, de általában az, hogy a szakmai színvonal nem megfelelő ezzel sajnos nem tudok mit kezdeni, de én úgy láttam Képviselő Úr feltevéséből, hogy valószínűleg nem teljesen ismeri, mint ahogy ő is kifejtette, hogy nem látja át ezt a struktúrát, de hogyha írásbeli kérdést tesz fel, akkor szerintem átláthatóvá válik. Ha van konkrét kérdés, azt pedig pláne meg lehet válaszolni, de sajnos olyan nem érkezett. Köszönöm szépen!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„A vitát már lezártam, ez az előterjesztői válasz volt, ezért nem tudok most már szót adni Stummer képviselő úrnak. Köszönöm Alpolgármester Úrnak az előterjesztői választ. Az előterjesztéshez az előterjesztő nyújtott be módosító indítványt, melyet befogad, így azt indokolni nem szükséges, szavazni viszont fogunk róla. Kérem, szavazzunk a befogadott módosító indítványról.

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a módosító indítványt 15 igen 2 tartózkodással elfogadta.**

### **7/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- Módosító indítvány elfogadásáról -**

*(15 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** Dr. Bajkai István alpolgármester úr által „*ERVA Nonprofit NZrt. átalakítással kapcsolatos döntések*” című előterjesztéshez benyújtott módosító indítványt az alábbiak szerint:

### **Dr. Bajkai István:**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

I.

*Az előterjesztés I. Határozati javaslatának 2. pontja kiegészítésre kerülne, egyrészt az Ügyfélszolgálat működtetésének feladatával, amely egy korábbi Képviselő-testületi határozatban már megfogalmazásra került, de végül az ERVA Nonprofit Zrt. szerződése nem került ennek kapcsán módosításra, ezért az új feladatellátási szerződés már ezt a feladatot is tartalmazzá. Kiegészülne továbbá a finanszírozás lényegi feltételeire vonatkozó bekezdéssel, melynek számszaki részletei az új szerződésben kerülnek megfogalmazásra, amit a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elé terjesztünk.*

II.

*Az előterjesztés II. Határozati javaslatának 2. pontja kiegészítésre kerülne az új feladatellátási szerződés a finanszírozás lényegi feltételeire vonatkozó bekezdéssel, melynek számszaki részletei az új szerződésben kerülnek megfogalmazásra, amit a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elé terjesztünk.*

### III.

*Az előterjesztés III. fejezetében az Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Kft.-vel kapcsolatos javaslatainkat fogalmazzuk meg, a könyvvizsgálói feladatok ellátására vonatkozó ajánlatok bekérése az előterjesztés készítésekor még folyamatban volt. A beérkezett ajánlatok közül a legkedvezőbb árat adó AUDIT INSTITUTE Könyvvizsgáló Kft-t ajánlattevői javasoljuk a Tisztelt Képviselő-testületnek elfogadásra. Az előterjesztett III. Határozati javaslatának 2. pontja könyvvizsgálóra vonatkozó adatokkal kerül kiegészítésre.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi módosító indítványban foglalt módosításokkal szíveskedjen elfogadni a határozati javaslatokat.*

#### I.

**Az előterjesztés I. Határozati javaslat 2. pontja szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:**

2.

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt az ERVA Nonprofit Zrt-t 2017. március 1-től az alábbi feladatokat látja el, amely alapján az új feladatellátási szerződés lényegi feltételeit:*

- *az Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok elidegenítésével, hasznosításával kapcsolatos feladatok;*
- *az Önkormányzat tulajdonát képező piacok üzemeltetésével, a piacok helyiségeinek, elárusítóhelyeinek bérbeadásával kapcsolatos feladatok;*
- *az Önkormányzat vagyonkataszteréhez kapcsolódó ingatlanok analitikus nyilvántartása,*
- *az Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok általános ellenőrzési tevékenységének ellátása,*
- *az Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanokkal összefüggő Ügyfélszolgálati Iroda működtetése.*

*ERVA Nonprofit Zrt-t által végzett feladatainak ellátása kapcsán havi díjra, költségeinek megtérítésére és jutalékra jogosult. A jutalék mértéke Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok hasznosításával és elidegenítésével összefüggésben ténylegesen befolyt nettó bevétel 5%, amely negyedévente kerül elszámolásra.*

*A Képviselő-testület felhatalmazza a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságot az új feladatellátási szerződés jóváhagyására és ezzel egyidejűleg felkéri és felhatalmazza a Polgármestert új szerződést aláírására.*

#### II.

**Az előterjesztés II. Határozati javaslat 2. pontja szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:**

2.

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt az Erzsébetvárosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társasággal 2016. július 12-én létrejött feladatellátási szerződés módosításának lényegi feltételeit az alábbiak szerint határozza meg azzal, hogy a hatályos szerződésben foglalt feladatai változatlanul fenntartja:*

- *a vegyes tulajdonú, bealapított és megalakult társasházakban fennálló Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok tulajdonosi/bérbeadói kötelezettségeinek (karbantartás, üzemeltetéssel összefüggő kisebb felújítási munkák) teljesítése;*
- *a vegyes tulajdonú, bealapított és megalakult társasházakban fennálló Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok tulajdonosi/bérbeadói kötelezettségei kapcsán gyorsszolgálat működtetése;*

- a vegyes tulajdonú, bealapított és megalakult társasházakban fennálló Önkormányzatot terhelő hatósági kötelezések alapján teljesítendő munkálatok lebonyolítása,
- a vegyes tulajdonú, bealapított és megalakult társasházakban fennálló önkormányzati tulajdoni hányaddal összefüggő pénzügyi kötelezettségek (célbefizetések és közösköltségek) előkészítésével és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok;
- közüzemi szolgáltatások bonyolítása;
- társasházkezelési feladatok ellátása.

Erzsébetvárosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság által végzett feladatainak ellátása kapcsán havi díjra, költségeinek megtérítésére és bonyolítói díjra jogosult. A bonyolítói díj mértéke az ellátott felújítási feladattal összefüggésben 3 %. Az önkormányzati tulajdonnal összefüggő üzemeltetési és karbantartási feladatok folyamatos ellátásának érdekében és az önkormányzati gazdasági társasága likviditásának biztosítására az önkormányzat költségvetésében a feladatellátásra tervezett éves keretösszeg egynegyedére jogosult a Erzsébetvárosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, amelyet tagi kölcsön formájában kap meg a feladatellátási szerződés aláírását követő 15 napon belül.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságot az új feladatellátási szerződés jóváhagyására és ezzel egyidejűleg felkéri és felhatalmazza a Polgármestert új szerződést aláírására.

### **III.**

**Az előterjesztés III. Határozati javaslatának 2. pontja az alábbi könyvvizsgálóra vonatkozó adatokkal kerül kiegészítésre.**

2.

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az AUDIT INSTITUTE Könyvvizsgáló Kft-t (székhelye: 1122 Budapest, Hajnóczy J. u. 3. I.em.6.; cégjegyzékszama 0109171132, könyvvizsgálóért felelős személy Dr. Tóth Márk (lakcím: 1122 Budapest, Hajnóczy József utca 3. 2/a; anyja neve: Majoros Terézia Sarolta)) megválasztja az Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Kft könyvvizsgálójává 2017. március 1. napjától 2018. május 31. napjáig. A könyvvizsgáló díja 15 hónapon keresztül 80.000,-Ft + Áfa/hó, a szerződéses időszakra összesen 1.200.000,-Ft + Áfa.

**Az előterjesztés III. Határozati javaslatának 4. pontja az alábbival kerül kiegészítésre.**

Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Korlátolt Felelősségű Társaság által végzett feladatainak ellátása kapcsán havi díjra, költségeinek megtérítésére és az általa végzett felújítások, illetve beruházások kapcsán bonyolítói díjra jogosult. A bonyolítói díj mértéke az ellátott felújítási, beruházási feladattal összefüggésben 3 %. Az önkormányzati tulajdonnal összefüggő üzemeltetési és karbantartási feladatok folyamatos ellátásának érdekében és az önkormányzati gazdasági társasága likviditásának biztosítására az önkormányzat költségvetésében a feladatellátásra tervezett éves keretösszeg egynegyedére jogosult a Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Korlátolt Felelősségű Társaság, amelyet tagi kölcsön formájában kap meg a feladat-ellátási szerződés aláírását követő 15 napon belül.

#### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Szavazásra teszem fel a rendelet-tervezetet. Kérem, szavazzanak!”

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a rendeletet 15 igen 2 tartózkodással elfogadta.**

(II.17.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatát megillető tulajdonosi jogok gyakorlása és a tulajdonában álló vagyonnal való gazdálkodás szabályairól szóló 11/2012. (III.26.) önkormányzati rendeletének módosításáról

(15 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)

*A rendelet a jegyzőkönyv 8. számú melléklete.*

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a módosító indítvánnyal elfogadott 1. számú határozatot. Kérem, szavazzanak!”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 2 tartózkodással elfogadta.**

**8/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- ERVA Nonprofit NZrt. átalakítással kapcsolatos döntések -**

(15 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)

1.

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 110/2015. (III.25.) számú Képviselő-testületi határozatát, amely az ERVA Nonprofit Zrt-vel kötendő vagyongazdálkodási feladatellátási szerződés lényeges feltételeit meghatározta, és amely alapján 2015. május 11-én megkötésre került a szerződés, hatályon kívül helyezi. Ezzel egyidejűleg dönt a már megkötött, határozatlan idejű szerződés megszüntetéséről az új feladatellátási szerződés megkötésének időpontjával.**

2.

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az ERVA Nonprofit Zrt-t 2017. március 1-től az alábbi feladatokat látja el, amely alapján az új feladatellátási szerződés lényegi feltételeit:**

- az Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok elidegenítésével, hasznosításával kapcsolatos feladatok;
- az Önkormányzat tulajdonát képező piacok üzemeltetésével, a piacok helyiségeinek, elárúsítóhelyeinek bérbeadásával kapcsolatos feladatok;
- az Önkormányzat vagyongatászeréhez kapcsolódó ingatlanok analitikus nyilvántartása,
- az Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok általános ellenőrzési tevékenységének ellátása,
- az Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanokkal összefüggő Ügyfélszolgálati Iroda működtetése.

*ERVA Nonprofit Zrt-t által végzett feladatainak ellátása kapcsán havi díjra, költségeinek megtérítésére és jutalékra jogosult. A jutalék mértéke Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok hasznosításával és elidegenítésével összefüggésben ténylegesen befolyt nettó bevétel 5%, amely negyedévente kerül elszámolásra.*

A Képviselő-testület felhatalmazza a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságot az új feladatellátási szerződés jóváhagyására és ezzel egyidejűleg felkéri és felhatalmazza a Polgármestert új szerződést aláírására.

3.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elveti az ERVA Nonprofit Zrt. társasági cégformaváltással történő átalakulásának lehetőségét, mert annak nincs indokoltsága.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**Vattamány Zsolt polgármester**

*„Szavazásra teszem fel a módosító indítvánnyal elfogadott 2. számú határozati javaslatot. Kérem, szavazzanak!”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 2 tartózkodással elfogadta.**

**9/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- ERVA Nonprofit NZrt. átalakítással kapcsolatos döntések -**  
*(15 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

1.

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Cg.01-09-279584 cégjegyzékszámom nyilvántartott, 100%-os tulajdonban lévő Erzsébetvárosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság székhelyét az alábbiak szerint módosítja:**

- a 1073 Budapest, Garay utca 5. 1. em. 119. székelyet megváltoztatja, melynek helyébe a  
1072 Budapest, Akácfa utca 6. földszint ajtó 2-es és 3-as számú ajtó földszintet jelöli meg (34550/0/A/1 és 34550/0/A/2 helyrajzi számú ingatlanok) székhelyül.

2.

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társasággal 2016. július 12-én létrejött feladatellátási szerződés módosításának lényegi feltételeit az alábbiak szerint határozza meg azzal, hogy a hatályos szerződésben foglalt feladatai változatlanul fenntartja:**

- a egyes tulajdonú, bealapított és megalakult társasházakban fennálló Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok tulajdonosi/bérbeadói kötelezettségeinek (karbantartás, üzemeltetéssel összefüggő kisebb felújítási munkák) teljesítése;
- a egyes tulajdonú, bealapított és megalakult társasházakban fennálló Önkormányzat tulajdonát képező lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok tulajdonosi/bérbeadói kötelezettségei kapcsán gyorsszolgálat működtetése;
- a egyes tulajdonú, bealapított és megalakult társasházakban fennálló Önkormányzatot terhelő hatósági kötelezések alapján teljesítendő munkálatok lebonyolítása,
- a egyes tulajdonú, bealapított és megalakult társasházakban fennálló önkormányzati tulajdoni hányaddal összefüggő pénzügyi kötelezettségek (célbefizetések és közösköltségek) előkészítésével és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok;
- közüzemi szolgáltatások bonyolítása;
- társasházkezelési feladatok ellátása.

*Erzsébetvárosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság által végzett feladatainak ellátása*

kapcsán havi díjra, költségeinek megtérítésére és bonyolítói díjra jogosult. A bonyolítói díj mértéke az ellátott felújítási feladattal összefüggésben 3 %. Az önkormányzati tulajdonnal összefüggő üzemeltetési és karbantartási feladatok folyamatos ellátásának érdekében és az önkormányzati gazdasági társasága likviditásának biztosítására az önkormányzat költségvetésében a feladatellátásra tervezett éves keretösszeg egynegyedére jogosult a Erzsébetvárosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, amelyet tagi kölcsön formájában kap meg a feladatellátási szerződés aláírását követő 15 napon belül.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságot az új feladatellátási szerződés jóváhagyására és ezzel egyidejűleg felkéri és felhatalmazza a Polgármestert új szerződést aláírására.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Végül szavazásra teszem fel a módosító indítvánnyal elfogadott 3. számú határozati javaslatot. Kérem, szavazzanak!”*

**Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 17 fő. A Képviselő-testület a határozatot 15 igen 2 tartózkodással elfogadta.**

### **10/2017. (II.15.) számú Képviselő-testületi határozat:**

**- ERVA Nonprofit NZrt. átalakítással kapcsolatos döntések -**

*(15 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)*

1.

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 483/2016. (XII.15.) számú Képviselő-testületi határozatát az alábbiak szerint egészíti ki:**

- A 100% tulajdonát képező **Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Kft.** székhelyeként 1073 Budapest, Wesselényi utca 57. földszint 1-2. szám alatti (33699/0/A/35 helyrajzi számú) ingatlant jelöli meg.

2.

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az AUDIT INSTITUTE Könyvvizsgáló Kft-t (székhelye: 1122 Budapest, Hajnóczy J. u. 3. I.em.6.; cégjegyzékszama 0109171132, könyvvizsgálatért felelős személy Dr. Tóth Márk (lakcím: 1122 Budapest, Hajnóczy József utca 3. 2/a; anyja neve: Majoros Terézia Sarolta)) megválasztja az Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Kft könyvvizsgálójává 2017. március 1. napjától 2018. május 31. napjáig. A könyvvizsgálat díja 15 hónapon keresztül 80.000,-Ft + Áfa/hó, a szerződéses időszakra összesen 1.200.000,-Ft + Áfa.**

3.

**A Képviselő-testület felkéri és felhatalmazza a Polgármestert, hogy az Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Kft. a változásokkal egységes szerkezetbe foglalt létesítő okiratát írja alá, s felkéri a cég ügyvezetőjét, hogy a könyvvizsgálóval kösse meg a megbízási szerződést, valamint tegye meg a Cégbíróság előtti változásbejegyzési eljáráshoz szükséges intézkedéseket.**

4.

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt,** hogy az Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Kft. feladatellátási szerződés lényegi feltételeit az alábbiak szerint határozza meg:

- a 100%-ban önkormányzati tulajdonban lévő bealapított és megalakult társasházakban, valamint a nem bealapított 100%-os önkormányzati tulajdonú épületekben lévő lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek, egyéb ingatlanok tulajdonosi/bérbeadói kötelezettségeinek (karbantartás, üzemeltetéssel összefüggő felújítási munkák) teljesítése;
- a 100%-ban önkormányzati tulajdonban lévő bealapított és megalakult társasházakban, fennálló önkormányzati tulajdoni hányaddal összefüggő pénzügyi kötelezettségek előkészítésével és elleörzésével kapcsolatos feladatok;
- a 100%-ban önkormányzati tulajdonban lévő bealapított és megalakult társasházakban a társasházkezelési feladatok ellátása,
- az Önkormányzatot terhelő hatósági kötelezések alapján teljesítendő munkálatok lebonyolításával,
- az Önkormányzat által meghatározott ingatlanok bontási munkálatainak elvégzése, ideértve a szükséges engedélyezési eljárások lefolytatását is;
- közüzemi szolgáltatások bonyolítása.

*Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Korlátolt Felelősségű Társaság által végzett feladatainak ellátása kapcsán havi díjra, költségeinek megtérítésére és az általa végzett felújítások, illetve beruházások kapcsán bonyolítói díjra jogosult. A bonyolítói díj mértéke az ellátott felújítási, beruházási feladattal összefüggésben 3 %. Az önkormányzati tulajdonnal összefüggő üzemeltetési és karbantartási feladatok folyamatos ellátásának érdekében és az önkormányzati gazdasági társasága likviditásának biztosítására az önkormányzat költségvetésében a feladatellátásra tervezett éves keretösszeg egynegyedére jogosult a Erzsébetvárosi Üzemeltetési és Ingatlanfejlesztési Korlátolt Felelősségű Társaság, amelyet tagi kölcsön formájában kap meg a feladatellátási szerződés aláírását követő 15 napon belül.*

A Képviselő-testület felhatalmazza a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságot az új feladatellátási szerződés jóváhagyására és ezzel egyidejűleg felkéri és felhatalmazza a Polgármestert új szerződést aláírására.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

### **7. számú napirend**

**Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának tulajdonában lévő piacokról szóló 9/2015. (III.31.) önkormányzati rendelete módosítása**

**Előterjesztő:** Sallai László ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

### **Vattamány Zsolt polgármester**

*„Következik a 7. számú napirendi pont. Piacokról szóló önkormányzati rendeletünk módosítása tárgyában, Sallai László ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgató előterjesztésében. Kérdezem az előterjesztőt, hogy kíván-e szóbeli kiegészítést tenni? Köszönöm! Tehát a módosító indítványt az előterjesztő visszavonja. Más szóbeli kiegészítés nincs. Köszönöm! A Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság tárgyalta. Elfogadásra és tárgyalásra javasolja az előterjesztést. A napirend vitáját megnyitom. Most jelenkezett Stummer képviselő, úgyhogy megadom a szót.”*

### **Stummer János képviselő**

„Akkor most elég gyors voltam. Köszönöm szépen a szót! Akkor az előző napirendi ponthoz engedjék meg, hogy egy mondatot hozzáfűzzek. Talán igyekszem azért majd cizelláltabban a kérdésemet föltenni, mint Szücs képviselőtársam Alpolgármester Úrhoz. Mégis csak a ciklus közepén járunk. Két és fél év lassan eltelt már ebből a ciklusból és még mindig valahol út közben vagyunk itt a cégátalakítás tekintetében. Én nem vitatom azt, hogy itt az önkormányzat Polgármesteri Hivatal alkalmazottai minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy minél hamarabb sor kerüljön ennek a régóta húzódó ügynek a végleges és megnyugtató megoldására. De Alpolgármester Úrtól kérdezném, hogy a szakmai indokokat föl tudja sorolni, esetleg politikai okai is lehetnek annak, hogy még mindig itt tartunk 2017 tavaszán, hogy jönnek ide ezek a javaslatok. És akkor engedjék meg, hogy kettő mondatot szánjak erre az előterjesztésre is. A költségvetésnél hangzott, volt ez a szófordulat, hogy a jó gazda gondosságával igyekszik az önkormányzat a feladatait teljesíteni. Én azt szeretném megkérdezni az előterjesztőtől, hogy itt a piac tekintetében is várható-e egy olyan személy, egy olyan illető, egy olyan ember, látszik-e már a láthatáron, aki jó gazdája lesz ennek a vásárcsarnoknak, és hogy nem kerül-e olyan méltatlan helyzetbe ez a vásárcsarnok, mint amibe egyébként az egész cégháló is belekerült, mert, hogy ilyen és erre utaló jelek vannak. Nem tudom, hogy miért kellett hosszú hónapokon keresztül nézelődni és miért 2017 februárjára jutottunk el odáig, hogy itt a bérleti díjak tekintetében itt Budapest belvárosának egyik, ha nem a legdrágább vásárcsarnoka ez a felújított csarnok. Van-e valamilyen garanciája arra, akár az ERVA-nak, akár az önkormányzatnak, hogy ez a tempó, ami én azt gondolom, hogy nem kielégítő, ez föl fog gyorsulni a továbbiakban. Köszönöm szépen!”

### **Vattamány Zsolt polgármester**

„Köszönöm Képviselő Úrnak a hozzászólását! Bajkai István alpolgármester úr jelezte hozzászólását. Megadom a szót.”

### **Dr. Bajkai István alpolgármester**

„Köszönöm szépen Polgármester Úr a szót! Végül is az előző napirendet tárgyaljuk egy kicsit későbbi időpillanatban. Azt tudom mondani, hogy maga a cégátalakítás hol tart. Ezt már az első előterjesztésemkor is elmondtam, akkor is kaptam ebben a vonatkozásban kérdést, hogy egy nagyon finoman fogalmazva 20 éves, de lehet, hogy 30 éves rossz cégstruktúrát, az ahhoz kapcsolódó szokásokat, ahhoz kapcsolódó rossz eljárásokat és rossz helyzeteket kell orvosolni. Lehet, hogy valaki ezt gyorsabban is meg tudja tenni, de miután minden ellenkező híresztelésekkel szemben egy, vagy két ember nem tud azonnali döntéseket hozni, mert például bizottság döntése szükséges, mert például vissza kell jönni a képviselő-testület elé stb. Ez nem egy magáncég, ahol egy tulajdonos óránként változtat alapvetően a helyzeteken, hogyha az indokolt lehet. Részben az Önkormányzat működéséből is fakadnak az időbeli tényezők. Tény az ugyanakkor azt is elmondtam, hogy azt a 20, inkább 30 éves, kicsit rossz kifejezéssel élve az IKV-hoz hasonló cégstruktúrát átalakítani, az nem egy kis feladat. Azt is elmondtam, hogy nem hálás feladat, ebben, ha jó emlékszem képviselő, nem Képviselő Úr, hanem talán Szücs képviselő úr följajánlotta jogi szakértelmét és a szervezési és cég átalakítási szakértelmét, hogyha segítségre lenne szükségünk, nyilván hozzáfordulunk, hogyha ebben szükséges lesz. De azért azt mondanám, hogy ez a cég átalakítási folyamat én nem mondanám gyorsnak, nem mondanám túlzottan lassúnak, én magam is bizonyos tekintetben elégedetlen vagyok a folyamat előre haladtával, de bízom benne, hogy azt az ütemtervet, amit egyébként a Képviselő-testület elfogadott, azt csak egy vonatkozásban kellett most érinteni és ez is csak részben szakma, részben fennálló rossz szerződések kapcsán volt így, a piac működtetése kapcsán ott szenvedtünk igazából egy hónapos, mondjuk késedelmet. Azt gondolom, hogy ez nem érinti konkrétan, vagy konkrétan a piac működését egyébként nem érinti. Bár a kérdés másik fele tulajdonképpen nem,